



Universidad
Nacional
de Loja

Universidad Nacional de Loja

Facultad de la Educación, el Arte y la Comunicación

Carrera de Pedagogía de la Lengua y Literatura

Still with you, de Lily del Pilar: representación de la homosexualidad

Trabajo de Integración Curricular, previo
a la obtención del título de Licenciada en
Pedagogía de la Lengua y la Literatura.

AUTOR:

Deysi Yuliana Namicela Abad

DIRECTOR:

Lic. Susana Carolina Encalada Hidalgo, Mg. Sc.

Loja – Ecuador

2025

Certificación

Loja, 26 de julio de 2024

Lic. Susana Carolina Encalada Hidalgo. Mg.Sc.

DIRECTORA DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

C E R T I F I C O:

Que he revisado y orientado todo el proceso de elaboración del Trabajo de Integración Curricular denominado *Still with you, de Lily del Pilar: representación de la homosexualidad*, previo a la obtención del título de **Licenciada en Pedagogía de la Lengua y la Literatura**, de la autoría de la estudiante **Deysi Yuliana Namicela Abad**, con cédula de identidad Nro. **1950075877**, una vez que el trabajo cumple con todos los requisitos exigidos por la Universidad Nacional de Loja, para el efecto, autorizo la presentación del mismo para su respectiva sustentación y defensa.



Lic. Susana Carolina Encalada Hidalgo. Mg.Sc.

DIRECTORA DEL TRABAJO DE INTEGRACIÓN CURRICULAR

Autoría

Yo, **Deysi Yuliana Namicela Abad** declaro ser autora del presente Trabajo de Integración Curricular y eximo expresamente a la Universidad Nacional de Loja y a sus representantes jurídicos de posibles reclamos y acciones legales, por el contenido del mismo. Adicionalmente acepto y autorizo a la Universidad Nacional de Loja, la publicación de mi Trabajo de Integración Curricular en el Repositorio Digital Institucional – Biblioteca Virtual.

Firma:



Cédula de Identidad: 1950075877

Fecha: 14 de marzo de 2025

Correo electrónico: deysi.namicela@unl.edu.ec

Teléfono: 0986844842

Carta de autorización por parte de la autora, para consulta, reproducción parcial o total y/o publicación electrónica de texto completo, del Trabajo de Integración Curricular. –

Yo, **Deysi Yuliana Namicela Abad** declaro ser autora del Trabajo de Integración Curricular denominado: *Still with you*, de Lily del Pilar: **representación de la homosexualidad** identidad y dinámicas familiares, como requisito para optar por el título de **Licenciada en Pedagogía de la Lengua y la Literatura**; autorizo al sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional de Loja para que con fines académicos muestre la producción intelectual de la Universidad, a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera en el Repositorio Institucional.

Los usuarios pueden consultar el contenido de este trabajo en el Repositorio Institucional, en las redes de información del país y del exterior con las cuales tenga convenio la Universidad.

La Universidad Nacional de Loja, no se responsabiliza por el plagio o copia del Trabajo de Integración Curricular que realice un tercero.

Para constancia de esta autorización, en la ciudad de Loja, a los catorce días del mes de marzo de dos mil veinte y cinco.

Firma:



Autora: Deysi Yuliana Namicela Abad

Cédula de Identidad: 1950075877

Dirección: Barrio Isidro Ayora, Av. Eugenio Espejo y Polonia

Correo electrónico: deysi.namicela@unl.edu.ec

Teléfono: 0986844842

DATOS COMPLEMENTARIOS:

Directora del Trabajo de Titulación: Lic. Susana Carolina Encalada Hidalgo, Mg. Sc

Dedicatoria

Este trabajo de investigación se lo dedico a mi ángel, mi madre, Arilda Abad, quien a lo largo de su vida me apoyo a que siguiera delante, aunque la extraño cada día, sé que siempre estará conmigo.

A mi querido padre Víctor Namicela quien es mi inspiración y sostén en la vida.

A mis hermanos Geovanny Namicela y Marcelo Namicela que me dieron su consejo.

A toda mi familia, gracias por su amor incondicional y apoyo constante.

Deysi Yuliana Namicela Abad

Agradecimiento

Primero quisiera agradecer a Dios por haberme guiado en mi camino. Luego, agradezco a mis padres y hermanos, quienes han dado toda su paciencia y amor para enseñarme a ser quien soy y me han apoyado con mis decisiones a lo largo de toda mi vida. También quisiera agradecer a mi directora de Trabajo de Integración Curricular, la Lic. Carolina Encalada. Mg. Sc. por sus valiosas aportaciones, su paciencia y disponibilidad. Por último y no menos importante, agradezco a la Universidad Nacional de Loja, y especialmente a la Carrera de Pedagogía de la Lengua y la Literatura, a su directora y a la planta docente, quienes han contribuido a iniciarme en el profesional y me han enriquecido infinitamente.

Deysi Yuliana Namicela Abad

Índice de contenidos

Portada	i
Certificación	ii
Autoría	iii
Carta de autorización	iv
Dedicatoria	v
Agradecimiento	vi
Índice de contenidos	vii
Índice de tablas	ix
Índice de anexos	ix
1 Título	1
2 Resumen	2
Abstract	3
3 Introducción	4
4 Marco Teórico	7
4.1 Epistemología de lo <i>queer</i>	7
4.2 El género y la sexualidad	8
4.2.1 <i>Definición de lo queer desde la medicina</i>	9
4.2.2 <i>Lo queer desde la religión</i>	10
4.3 El Estado y el cuerpo.....	13
4.4 La conservación del hombre mediante la negación del deseo homosexual	16
4.5 La Teoría <i>Queer</i> dentro de la Literatura	16
4.6 Representación de lo <i>queer</i> en la literatura	17
4.7 La evolución de los personajes	19
4.7.1 <i>El viaje del héroe campbelliano</i>	19
5 Metodología	26
4.1 Enfoque metodológico	26
4.2 Diseño de investigación	26
4.3 Corpus	27
4.4 Proceso de análisis	27
4.4.1 <i>Herramienta de análisis</i>	28

6	Análisis de resultados	31
6.1	Cuerpos que no encajan en el binarismo.....	31
6.1.1	<i>Ser diferente desde la mirada de la medicina</i>	<i>31</i>
6.1.2	<i>El acto reproductivo en la religión.....</i>	<i>33</i>
6.1.3	<i>El poder sobre la vida.....</i>	<i>34</i>
6.2	El camino recorrido del personaje Jong Sungguk hasta su homosexualidad.....	35
6.2.1	<i>Jong Sungguk y el viaje del héroe</i>	<i>36</i>
7	Discusión	43
8	Conclusiones	45
9	Recomendaciones	46
10	Bibliografía	47
11	Anexos	50

Índice de tablas

Tabla 1. *Análisis del cuerpo homosexual* **¡Error! Marcador no definido.**

Tabla 2. *Análisis de la evolución del personaje hacia su aceptación de su homosexualidad mediante* **¡Error! Marcador no definido.**

Índice de anexos

Anexo 1. *Análisis del cuerpo homosexual en el personaje Moon Minho*..... 50

Anexo 2. *Análisis del cuerpo homosexual en el personaje Lee Minki* 52

Anexo 3. *Análisis del cuerpo homosexual en el personaje Moon Daehyun*..... 54

Anexo 4. *Análisis de la evolución del personaje hacia su aceptación de su homosexualidad mediante El viaje del héroe campbelliano* 55

Anexo 5. Certificado de traducción del resumen 62

1 Título

***Still with you*, de Lily del Pilar: representación de la homosexualidad**

2 Resumen

Este trabajo propone identificar funciones y estereotipos impuestos por las instituciones sociales sobre los cuerpos homosexuales y describir la evolución del personaje principal desde la negación del deseo hacia la aceptación de su homosexualidad en la novela *Still with you*, de Lily del Pilar. Para ello, se afianzó en la investigación documental y análisis literario, ya que se pretende interpretar la categoría de las instituciones sociales en un corpus, que son las citas de la novela. Específicamente, se trabajó con diferentes teorías como las que presenta Preciado, quien habla sobre el discurso médico para regular los cuerpos a la normativa, Awi habla sobre religiones que mencionan sobre la homosexualidad y el castigo ante este acto, Muhle nos habla sobre el pensamiento de Michel Foucault, la biopolítica y por último y menos importante, Chamorro y la teoría *El viaje del héroe campbelliano*. Los resultados muestran que los personajes son vistos como sujetos de pruebas por poseer un cuerpo que sale de la normatividad. Todo ello muestra un control en los cuerpos homosexuales y tratados como fenómenos de laboratorios para estudiarlos. Mientras que, en el viaje del personaje principal hacia la aceptación de la homosexualidad, está lleno de obstáculos y adversidades, sin embargo, al final logra aceptar su atracción.

Palabras clave: religión, control de los cuerpos, normatividad, homosexualidad, narrativa latinoamericana.

Abstract

This work aims to identify functions and stereotypes imposed by social institutions on homosexual bodies and to describe the evolution of the main character from the denial of their desire to the acceptance of homosexuality in the novel *Still with You* by Lily del Pilar. To achieve this, we employed a documentary research and literary analysis model, as the goal is to interpret the category of social institutions within a defined corpus, which is the aforementioned novel. Various theories were discussed, such as those presented by Preciado, who discusses the medical discourse to regulate bodies to normative standards; Awi, who speaks about religions that mention homosexuality and the punishment for this act; Muhle, who discusses Michel Foucault's thoughts on biopolitics; and last but not least, Chamorro and the theory of the Campbellian hero's journey. The results show that the characters are seen as test subjects for having bodies that deviate from the norm. This demonstrates control over homosexual bodies, treating them as laboratory phenomena to study. The main character's journey towards the acceptance of his homosexuality is full of obstacles and adversities; however, in the end, they manage to accept their attraction.

Keywords: religion, body control, normativity, homosexuality, Latin American narrative.

3 Introducción

En las últimas décadas se ha observado un impacto significativo en el ámbito político, académico y cultural debido a la reflexión y los movimientos en torno a la formación del individuo y la valoración de las diferencias sexuales. La relevancia de este fenómeno se refleja en los pronunciamientos de entidades internacionales, la promulgación de leyes nacionales para proteger a las minorías y la diversidad, así como en el creciente interés académico en esta área. Este proceso está generando transformaciones palpables: cambios en políticas y acciones sociales, la consolidación de nuevos derechos, la emergencia de nuevas teorías sobre el conocimiento y también el surgimiento de formas de violencia previamente desconocidas (Giraldo, 2009).

El auge del estudio de género y sexualidad en Latinoamérica empieza con Amícola. Él planteó un nuevo estudio crítico en base a la teoría bajtiniana, que resultaría en un audaz y exhaustivo proyecto que es el de reconstruir la historia y el desarrollo de cuatro conceptos fundamentales: *el gender, lo camp, lo gay y lo queer*. Estos conceptos mantienen una constante interacción y tensión entre sí, y son cruciales para abordar el análisis literario desde una perspectiva sensible a las cuestiones de género y sexualidad en la literatura latinoamericana. También menciona que el *queer* y el género siempre implican una constante redefinición y problematización, al mismo tiempo que exigen una mirada crítica hacia el pasado y el camino ya recorrido (Roccatagliata, 2022). Es por ello que es necesario definir el término *queer*. Según Cambridge Dictionary (2020) esta palabra inglesa tiene varias definiciones: como adjetivo, *queer* significa «raro», «inusual o inesperado», «extraño»; mientras que en la forma de sustantivo tiene significados como, «homosexual», «*gay*» y son términos expresados espacialmente hacia un hombre.

Para entender el origen de la Teoría *Queer*, es fundamental conocer las raíces sociopolíticas que la impulsaron. Sáez (2009) señala que su inicio se remonta a la década de los 80 con la aparición de una enfermedad que afecta al sistema inmunitario del afectado, desencadenando un conjunto de enfermedades que producen un resultado mortal. Esta enfermedad, inicialmente conocida como el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA), fue oficialmente denominada Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH) en 1986. También resalta que el contacto sexual fue una de las principales vías de contagio y que se estigmatizó a la comunidad *gay* con este virus.

Sáez (2009) recalca que esta enfermedad fue un detonante hacia el aumento de la homofobia debido a que los primeros casos y su rápida propagación se ubicaron principalmente en miembros de la comunidad *gay*, así como a otras poblaciones marginales (los haitianos,

heroinómanos y los hemofílicos, las absurdas «4 haches» que inicialmente se definen a los grupos de riesgo) como los creadores de esta enfermedad. Debido a esta percepción, el gobierno estadounidense no actuó de manera proactiva para frenar la enfermedad, prefiriendo respaldar sus intereses en los grandes grupos farmacéuticos para los primeros tratamientos, los cuales eran muy costosos y solo accesibles para una minoría con alto poder adquisitivo. Es a partir de este contexto que surge el grupo ACT UP (Aids Coalition to Unleash Power), compuesto por grupos marginales y otros colectivos minoritarios, quienes llevaron a cabo manifestaciones públicas debido al abandono estatal en la crisis del SIDA. Su primera manifestación tuvo lugar en mayo de 1987 en Wall Street. Posteriormente, en el verano de 1990, durante una manifestación del Orgullo *Gay* de Nueva York, surge el grupo *Queer Nation*. Este grupo presentó un panfleto impreso a dos caras con un manifiesto titulado: “¡Odio a los heteros! (*I hate straights!*) y ¡Maricas, bollos, trans, leed esto! (*Queers, read this!*)” (Córdova, et al. 2005, p. 69).

Unos años después de esas revueltas sociales *queer*, algunas intelectuales norteamericanas comprometidas en movimientos feministas, la lucha contra la homofobia y representantes de la comunidad LGBTIQ, como Teresa de Lauretis, Judith Butler, Eve Kosofsky Sedgwick y entre otras, iniciaron una reflexión teórica más profunda. Esta reflexión abordó el impacto de los cuestionamientos sociales en las políticas identitarias relacionadas con la mujer o la identidad *gay*. Este análisis reflexión se conocería posteriormente como la 'teoría *queer*' (Saenz, 2009).

A partir del conjunto de consideraciones mencionadas anteriormente, se justifica la idea de estudiar la construcción de los cuerpos homosexuales en la novela *Still with you*, de Lily del Pilar desde la teoría *Queer*. Saxe (2015) señala que los géneros y sexualidades disidentes, así como en sus representaciones culturales, han generado un gran interés en la sociedad actual dada su proyección en el último siglo. Por ello, resulta pertinente investigar este, ya que la novela construye personajes con cuerpos que desafían la normativa del género binario impuesta por la heterosexualidad, más no en el resto de normas.

Es necesario realizar este estudio porque en la actualidad los críticos literarios se han visto atraídos por los estudios de género que incluyen el feminismo y la Teoría *Queer*. Estamos en una época en donde los estudios de género tienen una mayor importancia en el estudio de la literatura debido a que ponen en duda los conceptos heteronormativos sobre el género. Esto hace que sea relevante hablar sobre la homosexualidad y el cuerpo en este trabajo.

Por lo tanto, el presente trabajo de investigación tiene como objetivo general analizar la representación de los cuerpos homosexuales en la novela *Still with you*, de Lily del Pilar. A

partir de ello se tiene como objetivos específicos: a. Identificar las funciones y estereotipos impuestos por las instituciones sociales sobre los cuerpos homosexuales; b. Describir la evolución del personaje principal desde la negación del deseo hacia la aceptación de su homosexualidad.

4 Marco Teórico

4.1 Epistemología de lo queer

Como ya se ha mencionado anteriormente, la palabra *queer* emerge como parte de un movimiento de una lucha política y social que se dio en la década de los ochenta en Estados Unidos y algunos países europeos. Estas revueltas surgieron a partir de la asociación que los médicos hicieron entre el origen del VIH y los homosexuales, así como otras poblaciones marginales. Además, la respuesta por parte del gobierno estadounidense para controlar la enfermedad en estos grupos minoritarios fue prácticamente inexistente. Es a partir de este contexto que se opta por utilizar la terminología *queer* como el nombre del movimiento, dado que esta palabra hace referencia a personas cuya identidad de género o sexualidad no se ajusta a las ideas tradicionales de la sociedad (Sáenz, 2009).

Ahora bien, al ser una palabra de origen inglesa, Córdova (2005) menciona que hacer uso de la palabra fuente en vez de su traducción al español es por cuatro motivos:

1. Es un término de uso común dentro del ámbito de activismo y la poca teoría *gay* y lesbiana, además de ser importado e insertado en nuestra (sub)cultura como un extranjerismo.
2. Al utilizar el extranjerismo *queer* ubica a la persona en una posición de reconocimiento de una comunidad que no tiene una base sólida dentro de la frontera geopolítica actual.
3. El género del vocablo *queer*. Esta palabra en el uso de la lengua inglesa puede referirse tanto a sujetos masculinos, femeninos y por extensión, a cada combinación de la dicotomía de género o la práctica de comunidades marginales. Por lo tanto, la palabra *queer* es más que la suma de *gais* y lesbianas, pues incluye a otras figuras identitarias construidas en ese espacio marginal como los transexuales, transgénero, bisexuales, entre otros.
4. Para conservar su significado base de lo «raro», «extraño», «excéntrico», debido a que *queer* hace referencia a todo aquello que se aparta de la normatividad, esté o no articulado en figuras identitarias.

Desde el significado base de *queer*, si se utiliza la traducción literal del vocablo en el español, existiría más peso sobre ese término. Esto es debido que sus equivalentes en español como "marica" desglosan a otros términos como "mariposón", "afeminado", "bollera", "tortillera", entre otros. Al pronunciar estas palabras, el enunciado conlleva una carga de violencia y discriminación por parte de la sociedad heteronormativa hacia los homosexuales y

lesbianas. Con ello, se perdería el objetivo que busca la Teoría *Queer* al utilizar su traducción al español.

4.2 El género y la sexualidad

Según Bertomeu y Osborne (2009), el género se establece en función a las características biológicas y fisiológicas que se asocian con lo masculino y femenino, por ejemplo, los genitales. Estos autores señalan que estas características ayudan a diferenciar el cuerpo de un hombre y el de una mujer, estableciéndose así los géneros binarios. Sin embargo, Butler (2000) menciona que, “el género ni es una verdad puramente psíquica concebida como algo interno u oculto, ni puede reproducirse en una apariencia de superficie; por el contrario, su carácter fluctuante debe caracterizarse como el juego entre la psique y la apariencia” (p. 138). Esta autora señala que el género no es simplemente una expresión de la identidad interna de una persona ni algo que se manifiesta únicamente en la forma en que nos presentamos al mundo, sino, en una interacción entre ambos. Con esto, el género puede ser percibido como un fenómeno complejo y fluido que se manifiesta en la interacción entre la psique (identidad interna o la forma en que nos entendemos a nosotros mismos) y la apariencia externa (expresiones, comportamientos y roles).

Por otro lado, Butler (2000) señala que el género es meramente imitativo. La autora lo denomina como *performance* ya que alega que el género es una imitación y una sombra de la realidad. Esta sostiene que:

La heterosexualidad coercitiva se constituye como el original, la verdad, lo auténtico; la norma que determina lo real implica que "ser" lesbiana es un tipo de imitación, un vano esfuerzo por participar de la fantasmática plenitud de la heterosexualidad naturalizada que siempre fracasará (p.98).

Sin embargo, recalca que las conductas naturalizadas de los géneros heterosexuales también son producidas por medio de estrategias de imitación, pues ellos imitan es un ideal de la identidad heterosexual. Butler (2000) dice: “la "realidad" de las identidades heterosexuales es constituida de un modo performativo mediante una imitación que se coloca como el origen y el fundamento de todas las imitaciones (99). Con ello, señala que la heteronormatividad es como una imitación de algo original que sirve de base para todas las imitaciones, aunque en realidad no sea una copia de nada en particular.

Un ejemplo claro se puede evidenciar en la ropa, ya que no entra en el círculo de imitar un género en específico. Pues, Butler (2000) afirma que el travestismo representa a la misma estructura de personificación o imitativa que asume cualquier género. Pues, manifiesta que no

hay género masculino propio del varón, ni uno femenino que pertenece a las mujeres, debido a que el género es consecuencia de un sistema coercitivo que se apropia de los valores culturales de los sexos. Fonseca y Quintero (2009) agregan que “el sujeto no elige la actuación del género libremente, sino que tal representación de la heterosexualidad es obligatoria, bajo amenaza de sufrir castigo y violencia por cruzar las fronteras del género; aunque la transgresión también provoca encanto y placer” (p. 49). Bajo este contexto, existen algunas instituciones sociales que han intervenido en la historia como mediadores en establecer el género, los cuales son: la medicina, la moral nacional-catolicista (religión) y la sexología, aunque las instituciones que más influenciaron fueron las dos primeras (Bertomeu y Osborne, 2009).

4.2.1 Definición de lo queer desde la medicina

La medicina ha sido una de las instituciones que han influenciado a desarrollar los conceptos sociales en el género y sexualidad, además de mostrar una hostilidad hacia las personas homosexuales. Por ejemplo, Granados (2015) menciona que las instituciones de salud como un espacio de trabajo médico vinculan a la construcción de la homosexualidad como alteridad del orden. Esto es debido a dos razones: a. La medicina organizó y dio fundamento teórico a la noción de la homosexualidad como patología y emitió argumentos que fueron difundidos en la población en general y, b. a través de los servicios que ofrecen, los profesionales de la salud pueden ejercer conductas discriminatorias o matizadas por el rechazo a la homosexualidad y actualmente, por su asociación con la infección por VIH-SIDA (p.89).

Con ello, se puede comprender que una vez legitimada la heterosexualidad, la homosexualidad es percibida como una enfermedad, a modo de ruptura o desviación de lo socialmente aceptado. No fue hasta 1990 cuando la OMS (Organización Mundial de la Salud) eliminó la homosexualidad de la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE). Esto debido a que “los especialistas destacaron el consenso generalizado de que la homosexualidad es una variación natural de la sexualidad humana y no se puede considerar como una condición patológica” (OMS, 2015, párrafo 2).

Por otro lado, en caso de que una persona posea un cuerpo que no cumpla con lo normativo, la actividad médica como una práctica social hace uso de la operación para realizar una restitución de la normalidad. Esto lo afirma Preciado (2009) cuando menciona en su artículo el caso de una joven nombrada como Agnés, que ocurrió en el Departamento de Psiquiatría de la Universidad de California en Los Ángeles. Agnés fue atendida por un equipo integrado por los doctores Stoller (psiquiatra), Garfinkel (sociólogo) y Rosen (psicólogo) que están adentrados en la investigación de la intersexualidad y la disforia de género. En los informes

médicos sobre el caso se menciona que Agnés tiene un aspecto femenino, además de ser alto, fino y de formas femeninas. Sin embargo, posee genitales masculinos y un pene de desarrollo normal y también, tiene caracteres secundarios del sexo femenino como un busto mediano y no existió desarrolló del vello en el rostro ni en el cuerpo y sobre todo no existe una desviación sexual, de travestismo o de homosexualidad. Para el equipo, Agnés es un caso de hermafroditismo verdadero, debido a que posee el síndrome de feminización testicular, un raro tipo de intersexualidad en el cual los testículos producen una cantidad elevada de estrógeno, por lo que es recomendado una vaginoplastia terapéutica. Este procedimiento consiste en construir quirúrgica una vagina a partir del tejido genital con el fin de restablecer la coherencia entre identidad hormonal e identidad física.

De acuerdo a esta historia clínica, Preciado (2009) recalca que dicha historia puede leerse de dos formas diferentes:

- a. La lectura desde el discurso médico tradicional: Agnés es un caso de un problema de intersexualidad al que la medicina supo responder con éxito mediante un tratamiento quirúrgico.
- b. Lectura genealógica del discurso médico-legal: los procesos de normalización, de control de los cuerpos y de la sexualidad establecida que operan las instituciones disciplinarias.

Estas dos lecturas señalan como la medicina es la encargada de corregir las anomalías que tiene un cuerpo, cuyo cuerpo no pertenece al marco binario (género femenino y masculino). Por otro lado, la medicina se hace presente dentro de la narración de la novela a analizar, pues, existe un caso similar al de Agnés y es clasificado como una persona que no cumple con la binariedad, clasificándose con otro género y ser vistos como objetos de estudios.

4.2.2 Lo queer desde la religión

La religión es la autoridad máxima que ha intervenido en los conceptos de la sexualidad y los roles del hombre y la mujer según los mandatos de Dios. Por ejemplo, Awi (2001) menciona que la religión católica observa a la sexualidad como un acto de reproducción o creación de nueva vida, por lo que rechaza la sodomía en varias ocasiones entre sus líneas. A partir de lo expresado en la biblia se han generado distintos discursos entre los altos mandos en la religión dependiendo de su época. Un ejemplo claro de esto se encuentra en el trabajo de Roccia (2015), quien realizó un estudio el cual tenía como objetivo analizar las similitudes y diferencias que se evidencian en los discursos de Benedicto XVI y su sucesor, Francisco I en materia de homosexualidad, aborto y pederastia. En dicho estudio se menciona que el papa

Benedicto XVI al final de su discurso del Intercambio de Felicitaciones por la Navidad en el año 2008 en la Curia Romana, también abordó el tema de la homosexualidad, el matrimonio y la protección al medio ambiente. Roccia (2015) menciona que el discurso del Benedicto XVI inicia con la explicación entre “la relación entre hombre- naturaleza y cómo la naturaleza del hombre también debe ser protegida en lo que él denomina la ecología del hombre y aclara que debe ser entendida correctamente valiéndose del sistema de apreciación” (p. 45). También menciona que en este discurso “abundan ejemplos que polariza desde la categoría de afecto la necesidad de proteger (...), respetar el orden [de la creación] y escuchar el lenguaje de la creación cuyo rechazo genera, por otro lado, la destrucción del hombre o de la misma obra de Dios” (p. 460), llegando a la conclusión de que la homosexualidad es la (auto) destrucción del ser humano y al igual que al aborto, por lo que degrada a la comunidad homosexual y censura los actos homosexuales. Mientras que en el discurso dado por Francisco I en una rueda de prensa que se obtuvo el episodio referido al aborto, Roccia (2015) concluye que “Francisco I se muestra más integrador al declarar que él no es quién debe juzgarlos, aun así, se evidencian huellas en el discurso que dejan en claro el rechazo que aún perdura hacia las diversas orientaciones sexuales” (p. 461).

Por otro lado, es necesario mencionar que se han generado diversos estudios que se han centrado en estudiar la Biblia. Tal es el caso de Pérez (2014), el cual en su artículo menciona que las sagradas escrituras de las principales religiones monoteístas, como el judaísmo, el cristianismo y el islam, junto con otras confesiones religiosas, apenas abordan las conductas homosexuales. Él menciona que algunos fragmentos de estos textos han generado intensos debates cuando se interpretaron literalmente para condenar las relaciones consensuadas entre personas del mismo sexo. Estas interpretaciones han considerado dichas relaciones como anómalas, censurables o contrarias a la naturaleza o a los preceptos establecidos por las doctrinas de cada fe, justificando así la condena, e incluso, la pena de muerte para quienes participaran en tales comportamientos. Es a partir de este contexto que Pérez (2014) se centra en:

analizar las Escrituras para comprobar que, si el enfoque de la literalidad se cambia por una interpretación histórico-crítica, los mismos pasajes van a enfatizar el desarrollo de unos valores mucho más profundos basados en el amor, el respeto, la igualdad y la responsabilidad de un ser humano hacia otro; castigando en realidad los abusos, el vicio y la lujuria, no las relaciones homosexuales. (p. 2)

Pérez (2014) demuestra en su estudio que existen diversos puntos de vista, sin embargo, el cristianismo es el que centra en la pena de muerte por estos actos, tal es el caso sobre el

castigo de las ciudades Sodoma y Gomorra mencionadas en el libro del Génesis de la Biblia. Según el relato bíblico, estas ciudades fueron destruidas por Dios debido a su maldad y pecaminosidad, interpretando a la homosexualidad como el pecado. Sin embargo, Pérez (2014) concluye que:

“la recepción de la historia de Sodoma y Gomorra en el texto de la Biblia hebrea consiste en un pecado particular (...) el abuso y la violación del derecho a la hospitalidad”, no en la conducta sexual de sus habitantes; sin embargo, esa errónea interpretación es, lamentablemente, la misma que suelen emplear quienes apelan a una supuesta condena bíblica de la homosexualidad para justificar un discurso homófobo. (p.13)

Además, menciona que:

La Biblia prohíbe lo que considera que es un pecado sexual, pero sin mencionar ningún argumento que explique o razone su fundamento. Es probable que la respuesta más adecuada obedezca a la suma de diversos factores: 1) En el rol que desempeñaban los hombres en aquella sociedad del siglo XIV a. C. la penetración anal confundía el papel de la masculinidad y la femineidad que debía desempeñar cada uno, corrompiendo el orden ideal del universo; 2) Se prescribía porque su semen sólo era fecundo en una mujer, mientras que en otro hombre se perdía la posibilidad de lograr descendencia en un momento en que la comunidad necesitaba crecer con nuevos miembros que la fortaleciesen; y 3) Las prácticas sodomitas eran un tabú religioso con el que la comunidad hebrea, elegida por Dios entre todos los habitantes de la Tierra, quería distanciarse de las conductas homosexuales que practicaban los [inferiores] pueblos vecinos. (p.19)

Mientras que Awi (2001) señala en su investigación que las percepciones realizadas de la Biblia son provocadas por una mala traducción de la Biblia de Jerusalén. Una de las interpretaciones erróneas se encuentra en los veterotestamentarios tradicionalmente en Gn 19, 1-29 que en su interpretación tradicional habla sobre el castigo que envió Dios a Sodoma y Gomorra debido a que era una ciudad corrompida por el pecado. Entre los pecados se encontraba la sodomía. Además, se menciona que Sodoma y Gomorra fueron dos ciudades ubicadas en las orillas del Mar Muerto y fueron destruidas por sus nefastas prácticas homosexuales entre varones, que provocaron el extremo castigo de Dios bajo la forma de una lluvia de fuego.

Sin embargo, Awi (2001) toma los fundamentos del investigador D. Sherwin Bailey (los mismo que se basan en las opiniones de Mc Neill) señala que el severo juicio condenatorio de

la conducta homosexual es una mera tradición cristiana fundamentada por una interpretación errónea de la historia de Sodoma y Gomorra. Awi (2001) también dice que:

Él muestra que el pecado de Sodoma no fue la práctica homosexual entre varones, sino que consistió precisamente en su orgullosa impiedad, que la llevó a despreciar las sagradas leyes de la hospitalidad para con los extranjeros. En contraste con la hospitalidad de Abraham y de Lot, los habitantes de Sodoma quisieron "conocer" a los huéspedes de este último. Pero aquí hay que aclarar que el término hebreo *yadha* (conocer) no significa la mayoría de las veces conocimiento carnal, sin más precisiones. Por eso aquí podría significar simplemente la intención de saber quiénes eran los recién llegados, con actitud desconfiada y hostil hacia ellos. (párr. 21)

De igual forma sucede en el nuevo testamento de la biblia en Cor 6, 9-10: donde se menciona lo siguiente: "...Ni los impuros, ni los idólatras, ni los adúlteros, ni los afeminados (*malakoî*), ni los homosexuales (*arsenokoítai*)... heredarán el Reino de Dios" (párr. 99). Awi (2001) menciona que esta versión presentada por la Biblia de Jerusalén es inexacta y equívoca, por lo afirma el pensamiento de Mc Neill. Esta protesta a la mala interpretación de los términos griegos usados en este versículo, ya que según él y con la ayuda de buenos exégetas, el término *malakós* no se refiere directamente a la homosexualidad, aunque tampoco la excluye. Este término significa más bien el hombre de carácter muelle, libertino o licencioso, gente suave, blanda; por lo tanto, tampoco necesariamente afeminados.

Es necesario considerar estas perspectivas dentro de los segmentos que serán sometidos en el análisis de la novela *Still with you*. Esto es debido a que en la novela existen extras que adhirieron fervientemente las doctrinas religiosas y condenan la homosexualidad. Además, de ver al castigo como un acto prudente para erradicar el mal o purificarlo. Y como se expresó anteriormente, el fuego representa la purificación del pecado no solo en el cristianismo sino también en otras religiones como el islán (Leyes del Corán), el judaísmo entre otros.

4.3 El Estado y el cuerpo

Barrera (2018) dice que el término biopolítica se destaca como uno de los conceptos que mejor integra la sorprendente convergencia de nociones aparentemente heterogéneas como cuerpo, tecnología, poder y sociedad. También señala que el contexto general donde este término cobra importancia es el Estado. Barrera (2018) nos menciona que en el siglo XVI surge una nueva identidad política conocida como Estado y percibida como una institución, en su mayoría, parece pasar por alto a los individuos debido a que, se centra únicamente en los intereses colectivos o en una determinada clase de ciudadanos. Es pensamiento surge a partir

de las palabras de Foucault, quien destaca que el Estado a más de ser totalizadora, también desempeña el papel de en la individualización.

Muhle (2009) detalla a más profundidad este término dentro de su genealogía que parte del pensamiento de Michel Foucault. Para ello, inicia conceptualizando la noción de la biopolítica. Ella menciona que este término ha tenido una gran acogida no solo en el pensamiento político y la filosofía política, sino que también en la política real. En base a este contexto, ella menciona que la biopolítica cada vez más está ligada a la reflexión sobre el desarrollo de las ciencias de la vida y de las posibilidades de aumentar la manipulación de los fenómenos de la vida por las biotecnologías. También menciona algunos ejemplos que están relacionadas con la biopolítica, concebida como una administración política que regula los aspectos biológicos de las poblaciones como las conversaciones acerca del aborto y el aumento de la esperanza de vida, así como el diagnóstico genético preimplantatorio y las investigaciones con células madre. Muhle (2009) menta que:

Esta regulación se ve acompañada de una reflexión moral y del establecimiento de un sistema de valores respecto de la vida que se refleja en las discusiones sobre el derecho (biológico) a la vida y el imperativo omnipresente de vivir (más tiempo y con mejor salud) y que da lugar, en último término, a una confusión entre la biopolítica y la bioética (párr. 3).

Luego de haber dado un concepto del término, menciona que este término hace su primera aparición en los últimos párrafos en el libro *La voluntad de saber* (1976) de Foucault. Ella señala que, en dicho libro Foucault hace referencia al poder que tiene sobre la vida y la diferencia de la forma clásica de ejercicio del poder soberano, especialmente del derecho de la muerte. Muhle (2009) menciona que, a partir de ello, el autor distingue dos polos principales de poder sobre la vida:

El primer polo está constituido por las disciplinas -una "anatomopolítica del cuerpo humano" que se centra en "el cuerpo como máquina". . . El segundo polo del poder sobre la vida -la biopolítica- se desarrolla un poco más tarde, hacia la mitad del siglo XVIII: Es una forma de poder que se centra en el cuerpo-especie, en el cuerpo atravesado por la dinámica de lo viviente y que sirve de soporte para los procesos biológicos.⁸ Este cuerpo-especie es gobernado gracias a una "serie de intervenciones y controles reguladores: una biopolítica de la población" (párr. 11).

Además de ello, Foucault argumenta que la organización del poder sobre la vida se ha desarrollado alrededor de dos ejes principales: las disciplinas del cuerpo y las regulaciones de

la población. El establecimiento de esta tecnología de doble naturaleza, tanto anatómica como biológica que se enfoca en la individualizante y específicamente, es direccionada hacia las realizaciones del cuerpo y atenta a los procesos de la vida. Este poder está caracterizado por su función principal de no solo quitar vidas, sino de invadir la totalidad de la existencia.

Sin embargo, esta autora resalta que, en los años siguientes, Foucault da paso de forma implícita, una reformulación y apertura del concepto de biopoder bajo el nuevo nombre de gubernamentalizado. En esta habla sobre las técnicas de biopolítica bajo el nombre de "técnicas de seguridad" que funcionan según el mismo esquema, el de la normatividad biológica. Muhle (2009) recalca que:

Con el fin de regular, controlar y gobernar la vida *mejor*, las técnicas de poder adoptan la dinámica inmanente de la vida y la exteriorizan, *transponiéndola* a las normas sociales. Este mecanismo se deja observar en los ejemplos que da Foucault del funcionamiento de las normas de seguridad que *prevén* las posibilidades vitales y las dejan autocontrolarse y autorregularse para que se autoconserven. Así, las vacunaciones contra la viruela siguen ese mismo principio, y sus técnicas puramente empíricas se basan en dos estrategias fundamentales para el funcionamiento biopolítico: Primero toman en cuenta el fenómeno en su realidad misma (a través de las estadísticas); y segundo incorporan o imitan la dinámica de su objeto de referencia. (párr.42)

Preciado (2007) también menciona que Foucault describe el biopoder como el cambio de una sociedad soberana a una sociedad disciplinaria como una transición de poder que determina y utiliza la muerte a una nueva forma de poder que gestiona la vida mediante conceptos técnicos de población, salud e interés nacional. Sin embargo, en el siglo XIX, Foucault interrumpe su genealogía de la sexualidad, pues se centra en elaborar un análisis político sobre las prácticas y las identidades sexuales contemporáneas. En este aspecto se centra en como estas identidades pueden ser adsorbidas por los aparatos biopolíticos. Esto debido a que en el discurso médico tiene en pie la subjetivación normalizadora en los ciudadanos. Estas perspectivas son necesarias de considerarlas dentro del análisis de la novela *Still with you*, debido a que, en la novela se observa en como el Estado ejerce su poder sobre un grupo de ciudadanos que salen de la norma. Esto es debido a poseer un cuerpo masculino y un útero fértil en sus vientres, que hace que sean visto como sujetos de prueba y como objetos de su propiedad.

4.4 La conservación del hombre mediante la negación del deseo homosexual

Fonseca y Quintero (2009) mencionan que el hombre debe mantener en alto su masculinidad, su hombría y demostrar que es el dominante en la relación. Esto debido al miedo y culpabilidad que genera la pérdida de su heterosexualidad, en el momento de mostrar su atracción hacia una persona de su mismo sexo. Según Freud (1973, citado por Fonseca y Quintero, 2009), al hacer mención de los nombres prohibidos (como la homosexualidad) se corre el riesgo de desencadenar las pasiones profundas contenidas por el silencio. También, la represión de la homosexualidad masculina tiene como objetivo la conformación de la hombría y la estabilidad del sistema de géneros, por lo que, la feroz represión a nombrar la homosexualidad es el miedo atroz a liberar el homosexualismo contenido.

Fonseca y Quintero (2009) señalan que:

La sublimación de la homosexualidad se produce a través de la represión del deseo homosexual. Esta sublimación del deseo homosexual es de suma importancia porque garantiza la pertenencia social y la ciudadanía –la adhesión a la ley y su incorporación. El temor del sistema se expresa al afirmar que la cohesión social requiere de la prohibición de la homosexualidad, puesto que, si los hombres hablaran de su inclinación a la misma, ello amenazaría con destrozarse la homosociabilidad que fusiona a la clase masculina. La cohesión se describe como un mágico no sé qué que mantiene unidos a los varones. (p. 50)

Por otro lado, el sistema tiene control de sujeto homosexual a través de la culpabilidad y el miedo. Butler mantiene que la insatisfacción producida por el incumplimiento de la norma heterosexual se transforma en un sentimiento de culpa y se genera el terror de perder el amor del prójimo, el castigo de los padres y la censura social, de modo que, la prohibición llega a convertirse en el territorio y la satisfacción del deseo. Sin embargo, Freud (1973, citado por Fonseca y Quintero, 2009) menciona que, “la prohibición no pretende la destrucción del deseo; por el contrario, hostiga al tiempo que alienta la reproducción del deseo prohibido y se incrementa mediante las renunciaciones que realiza” (p. 51). En otras palabras, Freud hace mención de que jamás se renuncia al deseo, si no que se reafirma y se preserva en su propia estructura, pues, la prohibición rechaza y consiente el deseo homosexual simultáneamente.

4.5 La Teoría Queer dentro de la Literatura

La Teoría *Queer* es considerada una corriente de crítica literaria y cultural que tiene su origen en los Estados Unidos a mediados de los años 80. Fonseca Hernández y Quintero Soto (2009) recalcan que la palabra *queer* se la puede encontrar en expresiones como: *to be queer in*

the head que en el español significa estar mal de la cabeza; *to be in queer street* que en su traducir en el español significa estar agobiado de deudas; *to feel queer* que significa encontrarse indispuesto; o *queer bashing* que hace relación a ataques violentos a homosexuales. Además, la palabra *queer* no existiría sin su contraparte o su antónimo *straight* en el inglés, cuyo significado en el español es «derecho», «recto», «heterosexual».

Los estudios de género obtuvieron una acogida positiva entre los críticos, por lo que esta teoría literaria llegó hasta el punto de ser introducida en Latinoamérica. Roccatagliata (2022) menciona que, a inicios de las décadas del siglo XX, el grupo de Mijaíl Bajtín mantuvieron una discusión sobre la postura que poseía el ortodoxo formalismo como una teoría para estudiar la literatura, por lo que decidieron fundar una disciplina la cual no pretendiera aislar al fenómeno literario de su contexto de producción. Es a partir de este panorama que la teoría bajtiniana se hace cargo de lo que el formalismo y la teoría lingüística de Ferdinand de Saussure descartaron en la literatura y así estudiar los géneros discursivos en diálogo con su contexto de producción o entorno, pues para el grupo Bajtín se debía estudiar no solo la teoría de los signos sino también la teoría de las ideologías que se encuentran inmersas en la literatura.

Con base en esta premisa es que Amícola decide dirigir un nuevo estudio crítico que resultaría en un audaz y exhaustivo proyecto que es el reconstruir la historia y el desarrollo de cuatro conceptos fundamentales: *el gender*, *lo camp*, *lo gay* y *lo queer*, ya que estos conceptos están en constante diálogo y tensión y, son cruciales para abordar el análisis literario desde una perspectiva sensible a las cuestiones de género y sexualidad. Si bien, Amícola es consciente de que lo *queer* y el género siempre implican una constante redefinición y problematización, al mismo tiempo que exigen una mirada crítica hacia el pasado y el camino ya recorrido (Roccatagliata, 2022).

4.6 Representación de lo *queer* en la literatura

Las identidades *queer* en la literatura han sido presentadas de diversas formas según la época y lugar de producción. Por ejemplo, las identidades *queer* en Latinoamérica cada vez han dejado de ser representadas menos como una ridiculización y más desde el respeto de su complejidad de la identidad. Esto lo resalta Giraldo (2009) en su ponencia cuando menciona que estas literaturas son una construcción de un nuevo corpus, en contraste con la repetición de instituciones que se autoconservan y promueven evaluaciones que refuerzan la superioridad basada en clase, cultura, género y nacionalidad. Para demostrar esto, Giraldo (2009) cita diversas compilaciones y antologías de otros investigadores, por ejemplo, la *Antología de la literatura gay en República Dominicana* (2004) de Mélida García. Giraldo (2009) señala que

en ese trabajo se compilaron textos con temática *gay*, para “sacar este tema del closet (...) plasmado por autores emblemáticos de la poesía y ficción nacionales” (p.2). Sin embargo, Giraldo (2009) menciona que dicha recolección con temática *gay* (en especial en las novelas) “se presenta como descripciones, historias que, aunque de la ficción, se presentan como constatación, como descripciones, una suerte de etnografía de las vidas de seres desviados y/o marginales” (p.2). También menciona que esta antología da la impresión de que se trata de una antología de literatura homofóbica.

También hace mención de la compilación *El teatro homosexual en México* (2002), compilado por Tomás Urtusástegui, el cual tenía como objetivo sacar del closet a la dramaturgia mexicana. Para ello, Tomás presentó siete obras teatrales con personajes principales despreciables, marginales. Giraldo (2009) menciona que, “esta compilación la temática presenta el deseo homo erótico como identidades *lgbt* desviadas, desviantes o en desequilibrio, ubicándolas en la diferencia radical e irreconciliable (el ejemplo modelo sería el texto “vampiro *gay*”)” (p.2). Si bien, este acto representativo está inspirado en la copia de un modelo original y previo, en un principio de homogeneidad.

Si bien, estos escritos de temática no heteronormativa: *gay*, lesbiana, bisexual, transgénero, intersexo, entre otros, que son desarrollados por autores que pertenecen o apoyan a la comunidad *LGTB*. Además, Giraldo (2009) señala que:

Estas obras; claro está con sus diferencias; centran la interpretación en un descifrar las claves homoeróticas. Leer el peso de la homosexualidad en las obras. Experimentar múltiples deseos, alejados radicalmente de lecturas hegemónicas de la homosexualidad. El deseo como protagonista y las diferentes formas de expresarlo y glorificarlo, cuidarlo y ocultarlo. (p.3)

Para Giraldo (2009) se puede comprender a la literatura *Queer* como la construcción de un nuevo corpus desafiando la idea de cánones únicos y abrazando la diversidad en contraposición a instituciones arraigadas que mantienen y promueven jerarquías basadas en clase, cultura, género y nacionalidad. Esto se puede evidenciar en el artículo “La mirada *queer* en Puig: *El beso de la mujer araña*” de Soler-Quílez, quien explora cómo Puig desafía las normas sociales y culturales en su novela, centrándose en la relación entre los dos personajes masculinos principales, Molina y Valentín, dentro del contexto de la dictadura argentina. También, refleja las relaciones de dominación de unos sobre otros, a través de la revolución sexual, Soler-Quílez concluye que:

En Puig, surgen nuevas subjetividades femeninas, es decir, mu-je-res que médicamente son hombres, o nuevas subjetividades masculinas, hombres rudos y guerrilleros que mantienen

relaciones con otros hombres. Se trata de un cuestionamiento de los géneros que supone una ejemplificación literaria de los planteamientos de la teoría *queer* (p. 80).

Por otro lado, Villegas (2011), en su trabajo de tesis, demuestra el proceso de evolución de los personajes *gay* en cuentos mexicanos contemporáneos desde una perspectiva de género, estudios *gais* y la teoría *queer*. Este se centra en describir al personaje desde los atisbos de una masculinidad un tanto feminizada hasta la declaración directa de su sexualidad. Villegas (2011) dice:

el personaje *gay* ha cambiado su manera de subsistir, ya que, si en un principio practicaba su sexualidad de manera oculta, marginado y automarginado, posteriormente, se dedicó a mostrar a la sociedad su identidad y la cultura que con ello estaba formando (p. 8).

Si bien, con el pasar del tiempo, los personajes de la literatura *queer* van evolucionando. Villegas (2011), concluye que vez más se demuestra en las obras literarias el orgullo de ser *gay* y a mostrar su afecto sin censura. Aunque, no se debe olvidar que la discriminación, el rechazo e incluso el exilio, aún siguen vigentes en algunos cuentos mexicanos, que, en muchos de los casos, muestran una descripción social presente.

4.7 La evolución de los personajes

Esta investigación busca describir la transición del personaje Jungkook desde su negación del deseo por el personaje Daehyun hasta la aceptación de su homosexualidad. Por lo tanto, se utilizará la teoría *El viaje del héroe campbelliano* para analizar ese viaje que el personaje deberá transitar. Esta teoría cuenta con diversos pasos con los cuales se puede observar el inicio de su travesía hasta su aceptación de sentir atracción a personas de su mismo sexo.

4.7.1 El viaje del héroe campbelliano

Chamorro menciona que en el ámbito académico no existe una sola postura que pueda definir qué es el mito. Por lo que recalca, durante el siglo XX tomó más fuerza en el estudio del mito desde varias perspectivas y disciplinas. Tal es el caso de Eliade (1992), quien entiende al mito como una expresión simbólica de tiempo original y sagrado. Este autor señala que “el mito no es solo un elemento folklórico o legendario, sino que, en él, como relato cosmogónico primordial, se fundamenta asimismo el Tiempo existencial, histórico, pues es su modelo ejemplar” (p.6). Este autor centra su atención en la función del mito en cuanto a los modelos ejemplares de todos los ritos y de todas las actividades humanas significativas.

No obstante, Chamorro menciona que Campbell deja de lado la perspectiva religiosa planteada por Eliade y se centra en el estudio del mito desde una perspectiva psicológica. Además, Campbell (2013) considera que “las narraciones y las imágenes simbólicas se almacenan en el inconsciente, de modo que nunca son abandonadas, por lo que determinan los comportamientos y las acciones de la conciencia” (p.7). También señala que existe una analogía entre los sueños y las imágenes de los mitos, por lo que en su estudio introduce los postulados del psicoanálisis. Chamorro resalta que Campbell toma prestada la idea del arquetipo junguiano, para defender la existencia de un esquema mítico compartido entre la conexión mito-sueño. Carl G. Jung (1970 citado en Chamorros, 2017) define su estudio se centra en el inconsciente personal y, en esencia, se puede resumir como:

el estrato psicológico que no se origina en la experiencia y la adquisición personal, sino que es innato” y, añade, “que no es de naturaleza individual sino universal, es decir, que en contraste con la psique individual tiene contenidos y modos de comportamiento que son los mismos en todas partes y en todos los individuos (p.7-8)

Campbell (2013, citado en Chamorros, 2017) menciona en el texto *El héroe de las mil caras* (1949) que la mayoría de cuentos, leyendas y mitos tradicionales que han existido a lo largo de la historia, sin importar su época o procedencia cultural, comparten un esquema narrativo elemental. Este esquema fue denominado como monomito, el cual tiene como elemento principal la figura del héroe y su aventura arquetípica, de la que propone una síntesis universal. Este esquema está dividido en tres momentos y estos son los siguientes:

a. Partida.

En la primera etapa del viaje del héroe se describen cinco momentos, los cuales son:

a. La llamada de la aventura

Campbell (2013, citado en Chamorros, 2017) señala que existen dos interpretaciones a la llamada de la aventura. Primero, “significa que el destino ha llamado al héroe y ha transferido su centro de gravedad espiritual del seno de su sociedad a una zona desconocida” (p.13). Este es el momento en que el personaje deberá abandonar su vida cotidiana e ingresar a una nueva dimensión. Es necesario mencionar que esta “zona desconocida” puede estar representada de diversas formas, sin embargo, “siempre es un lugar de fluidos extraños y seres polimorfos, tormentos inimaginables, hechos sobrehumanos y deleites imposibles” (Chamorros, 2017, p. 13). Ahora, la segunda interpretación es desde una perspectiva psicológica. Esto es debido a que el personaje deberá sumergirse en su subconsciente y luchar contra los elementos propios de la psique colectiva al que estará expuesto. Por otro lado, es habitual que aparezca en esta

etapa una figura que sea la encargada de transmitir la llamada del héroe. Chamorros (2017) llama a esta figura como mensajero de ese mundo desconocido.

b. La negativa del llamado.

El héroe puede tomar dos decisiones en la llamada a la ventura: En primer lugar, el héroe aceptado el llamado de forma voluntaria o por las circunstancias, aunque exista en su inicio cierta resistencia de su parte; y en segundo lugar, el héroe muestra una negatividad el renunciar o abandonar la familiaridad del mundo cotidiano. En base a la negativa al llamado, Campbell (2013) menciona que “la negativa es esencialmente una negativa a renunciar a lo que cada quien considera como su propio interés” (p. 14). También, añade que al final el héroe acaba cediendo al llamado a la aventura.

c. La ayuda sobrenatural

Luego de haber aceptado el llamado, Campbell (2013, citado en Chamorros, 2017) dice que “el primer encuentro de la jornada del héroe es con una figura protectora (a menudo una viejecita o un anciano), que proporciona al aventurero amuletos contra las fuerzas del dragón que debe aniquilar” (p. 14). Esta figura protectora es el guía y maestro del héroe durante su travesía, mostrando un aspecto amable y benigna, y a la vez proyecta una matriz peligrosa. Chamorro (2017) recalca que Campbell (2013) justifica estos dos aspectos de dos maneras: en primer lugar, porque es aquel que “induce a las almas inocentes a los reinos de la prueba” (p.14); y, en segundo lugar, porque es un personaje del nuevo mundo que ofrece información y conocimiento del lugar al héroe, por lo que es percibido como hostil a esta figura protectora.

d. El cruce del primer umbral

Después que el héroe haya pasado las anteriores etapas, avanza hasta el umbral, que es una línea simbólica que separa el mundo conocido por el héroe y el mundo desconocido. En este punto se encuentra la figura del guardián. La función simbólica del héroe es proteger el mundo en todas sus direcciones de la oscuridad, lo desconocido y el peligro. Campbell señala que, en muchos relatos, este paso suele concluir con la muerte (temporal) del héroe, sin embargo, recalca que no se debe interpretarlo como un fracaso de la misión inicial, sino como una representación del héroe en su paso a la zona de experiencia.

La muerte es un instrumento y una muestra de que el héroe se ha separado de su yo mundano y poder renacer transfigurado.

e. El vientre de la ballena

Chamorro (2017) menciona que esta etapa va unida a la anterior, porque reúne los mismos elementos que el cruce del umbral. Campbell (2013) plantea lo siguiente:

La idea de que el paso por el umbral mágico es un tránsito a una esfera de renacimiento queda simbolizada en la imagen mundial del vientre, el vientre de la ballena. El héroe, en vez de conquistar o conciliar la fuerza del umbral es tragado por lo desconocido y parecería que hubiera muerto (p. 16).

Con ello, se puede deducir que la muerte del héroe tiene un sentido figurado. Esta muerte no es más que representación de su separación entre el héroe y su ego, es decir, la separación de su yo mundano. También es necesario recalcar que mediante este proceso nos muestra su aceptación a someterse metamorfosis física, espiritual y psicológica.

2. Iniciación

En la segunda fase se despliegan los obstáculos por lo que deberá atravesar el héroe. Campbell distingue seis motivos principales, los cuales son:

a. El camino de las pruebas

Campbell (2013) señala que “una vez atravesado el umbral, el héroe se mueve en un paisaje de sueño poblado de formas curiosamente fluidas y ambiguas, en donde debe pasar por una serie de pruebas” (p. 16). También menciona que el atravesar esta serie de pruebas representa el recorrido de aprendizaje, crecimiento y madurez del héroe. Por otro lado, Campbell reincide en que uno de los pilares de ese aprendizaje es la comprensión de lo opuesto. Es decir, durante ese proceso;

el héroe descubre o asimila su opuesto (su propio ser insospechado) ya sea tragándose o siendo tragado por él. Una por una va rompiéndose las resistencias. El héroe debe dejar a un lado el orgullo, la virtud, la belleza y la vida e inclinarse o someterse a lo absolutamente intolerable. Entonces descubre que él y su opuesto no son diferentes especies, sino una sola carne. (p.17)

b. El encuentro con Dios

En esta etapa, Campbell (2013) dice que la diosa “es el modelo de todos los modelos de belleza, la réplica de todo deseo, la meta que otorga la dicha a la búsqueda terrena y no terrena de todos los héroes” (p. 105). Con ello, hace referencia que la diosa es una doncella que todo héroe llega a encontrar y ofrece sus hazañas. Campbell señala que esta etapa se la puede encontrar al final de la aventura, la misma que es representada mediante un “matrimonio místico del alma triunfante del héroe con la Reina Diosa del Mundo” (p. 17). Campbell añade, si el aventurero es “una doncella, ella es quien, por medio de sus cualidades, su belleza o su deseo, está destinada a convertirse en la consorte de un ser inmortal” (p. 18).

c. La mujer como tentación

Con esta etapa se hace alusión a las tentaciones por la que deberá resistir durante su viaje. Con ello, se pondrá a prueba su transformación espiritual. Campbell señala que dichas tentaciones son “el símbolo de esas crisis de realización [del héroe] por medio de las cuales su conciencia se amplifica y se capacita para resistir la posesión completa de la madre destructora, su inevitable desposada” (p.18). Chamorros (2017) afirma que, en la mayoría de los mitos, la figura femenina cumple con el papel de la tentación mediante la característica de la seducción carnal, sin embargo, él refuta esta idea. Él piensa que este papel no necesariamente tiene que estar vinculado a la mujer, ya que cualquier elemento que cumpla con el propósito puede ser equivalente.

d. La reconciliación con el padre

Esta etapa puede considerarse como uno de los posibles elementos del mito que sirven para la transformación espiritual del héroe. Para esta explicación es necesario partir desde la interpretación psicológica que hace Campbell de la estructura básica del mito. Él comenta que, al nacer la figura materna es una defensa frente a un universo de peligro. Por lo tanto, durante la infancia, la madre es la figura protectora, mientras que la figura del padre es la de un intruso y enemigo. Chamorros (2017) menciona que es a partir de aquí en que se representa la figura del padre como ogro o tirano. Entonces, es a partir de esta etapa en que “se descubre que el Padre es antecedente a la división del sexo: el pronombre “Él” era una forma de hablar, y el mito de estado de Hijo una línea guía que debe ser borrada” (Campbell, 2013: 151). Con esto se puede deducir que en esta etapa se establece un paralelismo entre la estructura partida-iniciación-retorno y su madurez del héroe, y a la vez, simboliza la reconciliación con el padre como una prueba superada, dejando atrás traumas infantiles.

e. Apoteosis.

El héroe al llegar a esta etapa significa que ha alcanzado el clímax de su transformación espiritual, que en palabras de Campbell (2013) es “el estado divino al que llega el héroe humano que ha atravesado los últimos terrores de la ignorancia” (p. 19). Por otro lado, Chamorros (2017) la apoteosis a menudo representa la muerte del héroe y un posterior renacimiento. Podría decirse que es muy similar a lo que sucede en la etapa del cruce del umbral o el vientre de la ballena, sin embargo, esta muerte no es una representación de un proceso de aprendizaje doloroso, sino el punto culminante de su evolución.

f. La gracia última

En esta etapa el héroe muestra el don que ha perseguido durante toda su aventura y para el que se ha preparado física y mentalmente. Campbell menciona que el héroe al llegar a esta etapa las deidades o figuras que ejercen el mismo papel simbólico, ahora quedan relegadas a un

papel secundario, ya que no son sino figuraciones de los diferentes sucesos que ocurrieron a lo largo del camino.

3. Retorno

En este último momento, el héroe regresa con sus conocimientos obtenidos para restaurar el orden. Campbell describe seis motivos, los cuáles son:

a. La negativa al regreso

Campbell menciona lo siguiente:

Cuando la misión del héroe se ha llevado a cabo, por penetración de la fuente o por medio de la gracia de alguna personificación masculina o femenina, humana o animal, el aventurero debe regresar con su trofeo transmutor de la vida. El ciclo completo, la norma del monomito, requiere que el héroe empiece ahora la labor de traer los misterios de la sabiduría [...] al reino de la humanidad, donde la dádiva habrá de significar la renovación de la comunidad, de la nación, del planeta o de los diez mil mundos (p. 21).

A lo que Chamorros comenta que a veces el héroe rechaza esa responsabilidad. Este menciona que “el rechazo a regresar surge de ese estado trascendental que ha alcanzado el héroe (apoteosis)” (p. 21). Con ello, se puede deducir que Chamorros hace referencia a la transición que realizó el héroe en su camino. Pues, el héroe en su inicio comienza con el miedo de cruzar el umbral hacia lo desconocido y ahora que ha descubierto ese nuevo mundo debe retirarse con su conocimiento trascendental. Sin embargo, Chamorros señala que el héroe deberá volver a posar su vista en el plano terrenal para así terminar con su aventura.

b. La huida mágica

Esta fase depende del desenlace en el apartado de “La gracia última”, ya que si el héroe obtiene la bendición de los dioses le es permitido regresar al mundo para restaurarlo con el apoyo de todas las fuerzas de su patrono sobrenatural. En caso de que eso no suceda, Campbell dice lo siguiente:

Si el trofeo ha sido obtenido a pesar de la oposición de su guardián, o si el deseo del héroe de regresar al mundo ha sido resentido por los dioses o los demonios, el último estadio del círculo mitológico se convierte en una persecución agitada. Esta fuga puede complicarse con milagrosos obstáculos y evasiones mágicas. (p. 21)

c. El rescate del mundo exterior

En este caso, la etapa de rescate del mundo exterior es una opción alternativa en caso de no haber una huida mágica. Es por ello que Campbell nos dice: “pudiera ser que el héroe necesitara ser asistido por el mundo exterior al regreso de su aventura sobrenatural. En otras palabras, pudiera darse el caso de que el mundo tuviera que venir a rescatarlo” (21). Esta

necesidad surge cuando el héroe está en el apogeo de su transformación y se siente fascinado en su búsqueda de la perfección.

d. El cruce del umbral del regreso

En esta etapa, el héroe deberá regresar a su mundo y compartir sus conocimientos adquiridos a lo largo de su viaje. Pero, esta tarea no es fácil para nuestro héroe, ya que presenta dificultades en el ámbito comunicativo, debido a la complejidad de la información. Es a partir de esto es que Campbell se pregunta:

Cómo dar en el lenguaje del mundo de la luz, los mensajes que vienen de las profundidades y que desafían la palabra? [...] ¿Cómo comunicarse con personas que insisten en encontrar en la exclusiva evidencia de sus sentidos el mensaje del vacío omnigenerador? (p. 22). Con ello se puede deducir que volver al lugar que le había costado abandonar, ahora se presenta como un obstáculo para el héroe, porque deberá aceptar como reales.

e. La posesión de los dos mundos

En esta etapa se culmina la dificultad empleada en el apartado anterior sobre las dos regiones. El héroe en esta etapa encuentra finalmente un equilibrio entre lo mundano y lo trascendente. Chamarro (2017) señala que gracias al viaje de autoconocimiento es que la aventura halla la conexión elemental que existe entre ambos. Además, señala que esto es a lo que Campbell se refiere cuando habla sobre la “posesión de los dos mundos”.

f. Libertad al vivir

En esta etapa, el héroe ha cumplido con éxito su viaje y es capaz de vivir pacíficamente. En este punto, el héroe ha comprendido por un lado que nadie puede retener su forma de ser, al mismo tiempo que asume que “la Naturaleza, la gran renovadora, sigue haciendo formas de las formas. Por eso nada perece en el Universo, sino que varía y renueva su forma” (p. 23). Al haber aceptado el papel que el universo le ha sido asignado, alcanzó para él y para el grupo la libertad para vivir. Chamarro (2017) expresa en palabras sencillas que en esta etapa se puede entender que el héroe ya conoce el “final feliz” de los cuentos.

5 Metodología

Las prácticas y el enfoque de investigación requieren de una permanente toma de decisiones por parte del investigador sobre aspectos como las técnicas, los métodos y las herramientas para el desarrollo de la investigación. Por ello, este apartado hace referencia a la metodología que se utilizará para el desarrollo del presente proyecto, el cual se encuentra subordinado con teoría o categorías de análisis y, sobre todo, la búsqueda del cumplimiento de los objetivos planteados en la investigación, los cuales orientan la selección apropiada de recursos para la construcción de resultados.

4.1 Enfoque metodológico

El presente trabajo de investigación tendrá un enfoque metodológico de corte cualitativo, debido a que el proyecto se ubica en un ámbito de análisis, valoración e interpretación de la literatura y no ocupa valores calculables. Hernández, et al. (2014) que el investigador, más que fundamentarse en la revisión de la literatura para seleccionar y definir las variables o conceptos clave del estudio, confía en el proceso mismo de investigación para identificarlos y descubrir cómo se relacionan. En otras palabras, el análisis de los datos constituye una explicación de cómo los resultados encajan en el conocimiento existente.

4.2 Diseño de investigación

Este trabajo de investigación es de carácter documental. Para Rojas (2011) el diseño documental se centra en los “procedimientos orientados a la aproximación, procesamiento y recuperación de información contenida en documentos, independientemente del soporte documental en que se hallen” (p. 279). Con ello, señala que la investigación se desarrollará a partir de lo que se dice y lo que se ha dicho en documentos que traten de un tema en común para dar respuesta a los objetivos planteados.

Es necesario recalcar que la investigación se centra en un análisis literario, en cierta medida consiste en desmenuzar y conocer todos los aspectos que conforman una obra en particular. Reís y de Dios, (1981) mencionan que por análisis se entiende como una cuestión de coherencia etimológica, la composición de todos los elementos constitutivos. En un texto literario el análisis sirve como una variable de extensión, pues el análisis se concebirá como una actitud descriptiva que asume individualmente cada una de las partes del texto. Estos dos escritores también mencionan que;

Desde otra perspectiva, se podrá observar aún que la elaboración de un análisis literario se debe ceñir, por parte del crítico, a una toma de posición racional, a una actitud objetivamente científica en la que los elementos textuales deben predominar sobre la subjetividad del sujeto receptor (p.31).

Por lo tanto, para realizar el análisis literario se pretende utilizar como enfoque la Teoría *Queer* para la discusión de los temas analizados, siendo estos las funciones y estereotipos que imponen las instituciones sociales y observar la evolución con la cual transita el personaje desde la negación hacia su aceptación de la homosexualidad. Para ello, se desarrollarán dos instrumentos para dar respuesta a las preguntas base de la presente investigación.

4.3 Corpus

El corpus seleccionado para la investigación forma parte de la lista de obras realizadas por la escritora Lily del Pilar. Esta escritora empezó afición a la escritura a partir de los quince años, donde escribió su primera historia, pero no fue sino hasta su último año de carrera universitaria cuando logró publicar su novela *Mi vida es un desastre* (2016), seguidas de cuatro obras más. Debido a que comenzó a trabajar ejerciendo su profesión de ingeniería, comenzó a escribir en sus tiempos libres fanfics en línea, en plataformas como Wattpad, donde nació *Still with you* (2021) siendo la primera novela de este tipo en ser publicada bajo el nombre de una editorial.

La elección de esta obra es por dos razones:

1. La trama contiene una diversidad de temas y entre ellos se encuentra un tema que es muy estudiado en la actualidad que es la literatura homosexual o *gay*, de sexualidades y género.
2. La novela tiene una gran influencia en los lectores jóvenes, lo que hace posible que pase a ser una novela fanfic en internet a convertirse en una novela respaldada por una reconocida editorial en España, conocida como Planeta.

4.4 Proceso de análisis

La investigación tiene como objetivo el realizar un análisis literario y a la vez vincularlo con el diseño bibliográfico-documental en relación con el enfoque de la Teoría *Queer*. Para ello, se seguirá un proceso esquematizado en tres pasos, en el cual se rescate recursos que estén adaptados a las necesidades de la investigación y estos son:

1. Proceso de lectura desde la literal hasta la crítica del corpus seleccionado y a la vez realizar una extracción de citas según las categorías a analizar.

2. Descripción del contexto en el que se sitúa la historia de *Still with you*. Esto con la finalidad de observar la construcción del contexto que se encuentra alrededor de la obra, manteniendo una mediación entre el objeto bajo estudio (la obra literaria) y las instituciones sociales que rodean a los personajes.
3. Análisis de las citas de la novela según las categorías a analizar y verificando dichas categorías concuerdan con la expresividad de los personajes, basándonos en la forma que el autor las describe en los diálogos.
4. Selección de los personajes los cuales se les aplicará el instrumento, tomando en cuenta en cómo es representado la homosexualidad en los personajes. De esta manera, los sujetos son:
 - Moon Daehyun (1.º protagonista de la obra y por ende sujeto en torno al que gira la historia)
 - Jong Sungguk (2.º protagonista de la obra)
 - Lee Minki (Policía y amigo de Sungguk)
 - Choi Namsoo (Doctor encargado de Daehyun y compañero de casa de Sungguk)
 - Moon Minho (Padre de Moon Daehyun)

Estos personajes cumplen funciones en su desenvolvimiento de las acciones, por lo tanto, cambian sus estados de ánimo y su personalidad. Además, es necesario recalcar que en este análisis se incluirán extras de la novela como la amiga de íntima de Sungguk, el novio de Minki, la abuela de Daehyun, entre otros, para lograr con los objetivos planteados en este trabajo.

4.4.1 Herramienta de análisis

Para lograr el cumplimiento de los objetivos, es necesario situar y sistematizar qué elementos son recurrentes y cómo se representa la homosexualidad. En consecuencia, los vectores surgen a partir de la observación y el análisis de los personajes del corpus.

En la siguiente tabla se describirán las categorías para respectivo análisis del primer objetivo, que es el estereotipo en el cuerpo homosexual.

Tabla 1. *Análisis del cuerpo homosexual*

Unidad de análisis	(Personajes)		
Categoría	Subcategoría	Cita	Comentario
Instituciones Sociales	Cuerpos a la vista de la medicina		

Los cuerpos en la
religión
El estado y el cuerpo

Nota: En esta tabla de autoría propia se muestran las diferentes instituciones sociales que estereotipan a los cuerpos homosexuales.

Para dar respuesta al segundo objetivo específico se utilizará la teoría *El viaje del héroe campbelliano*. Sin embargo, es necesario recalcar que para este análisis es necesario realizar una adaptación de esta teoría, por ejemplo, existen algunos pasos que no se encuentran dentro de la novela a analizar, por lo que se optó por eliminar dichos pasos. Esto es debido que Campbell (2013, citado en Chamorros, 2017) menciona que, todos los pasos establecidos en la teoría no necesariamente se encontrarán dentro de las narraciones. También, es apto mencionar que la teoría ha sido utilizada para analizar el viaje del héroe en los mitos, cuyos mitos son narraciones heterosexuales, Es por ello que se optó en realizar una adaptación a la teoría para que sea apta para analizar una novela cuya narración es homosexual. Aunque, las adaptaciones realizadas están direccionadas en el análisis del tipo de narración, sin embargo, estas adaptaciones no se alejan de sus raíces originales

Por lo tanto, la siguiente tabla se describen las categorías y subcategorías que se utilizará en el análisis del viaje que deberá transitar el personaje Jungkook desde la negación de su deseo hacia al personaje Daehyun hasta la aceptación de su homosexualidad.

Tabla 2. *Análisis de la evolución del personaje hacia su aceptación de su homosexualidad mediante*

Unidad de análisis		(Personaje Principal)		
Categoría	Subcategoría	Cita	Comentario	
Partida	La llamada de la aventura			
	La negativa del llamado			
	El cruce del primer umbral			
Iniciación	El camino de las pruebas			
	La mujer como tentación			
	Apoteosis			
	La gracia última			
	La negativa al regreso			
	El cruce del umbral del regreso			

Regreso La posesión de los dos mundos

Libertad al vivir

Nota: En esta tabla de autoría propia se muestran los momentos

6 Análisis de resultados

6.1 Cuerpos que no encajan en el binarismo.

En el marco teórico se han conceptualizado teorías y opiniones sobre cómo son vistos los cuerpos *queer* por las instituciones sociales como la medicina, la religión y el Estado. Por este motivo se pretende constatar con este análisis la relación entre las opiniones de los teóricos plasmados en el marco teórico y los acontecimientos que suceden en las citas textuales extraídas de la novela. Para lograrlo, se analizará a cuatro personajes que son estereotipados por las instituciones sociales. Estos personajes son: Minho, Seungri, Minki y Daehyun. También se dividirá en tres secciones como se las ha dividido en el marco teórico, por instituciones.

6.1.1 Ser diferente desde la mirada de la medicina

Como se ha mencionado con antelación, la medicina es una de las instituciones que ha influenciado en denominar a los seres humanos su género y sexualidad. En caso de no cumplir o no encajar en el binarismo, la medicina se encargará de solucionarlo mediante cirugía. Como se vio en el marco teórico con el caso de Agnés, quien fue observada como un sujeto de estudio por poseer un cuerpo con características de varón y mujer (Preciado, 2009). Tal caso es visto de dos formas. Primero, pruebe ser considerado desde el discurso médico tradicional que es un problema de intersexualidad y la medicina pudo dar solución a la paciente mediante un tratamiento quirúrgico. El segundo puede ser visto desde la genealogía del discurso médico-legal que ha estado vinculada con los procesos de normalización, control de los cuerpos y de la sexualidad establecida que operan las instituciones disciplinarias. El ser visto como sujetos de estudio por poseer un cuerpo que no encaja con la binariedad se puede apreciar dentro de la novela en varios personajes, sin embargo, nos centraremos en los personajes Minho y Minki.

En la novela, el personaje Seojun un psicólogo da el origen de los m-preg. Él menciona que los médicos diagnosticaron casos de hombres que llegaron al hospital con un vientre abultado y descubrieron que dicha voluminosidad era porque en su interior se encontraba un feto desarrollado. Es aquí donde el personaje Minho y otros sujetos son vistos como un sujeto de estudio porque poseía un cuerpo que presentaba órganos masculinos y femeninos, ambos desarrollados que hacía posible el estudio del funcionamiento de esos cuerpos a través de estímulos. Estos estímulos no estuvieron acorde al respeto de los derechos humanos, esto se puede observar en la siguiente cita:

En la década de los sesenta, tras la separación de las dos Coreas y mientras cientos de miles de estadounidenses protestaban para que finalizara la Guerra de Vietnam, en Corea del Sur se encerraba a los jóvenes denominados m-preg para continuar con las investigaciones. Fue así como en 1975 lograron captar el momento exacto cuando un m-preg logró la concepción anal. Lo primero que notaron fue que en ciertos periodos se producía un cambio psicológico en los sujetos en estudio, quienes se volvían más sumisos. (Del Pilar, 2021, p. 59-60)

Con esto se puede evidenciar que la medicina en el ámbito científico secuestraba a jóvenes que poseían cuerpo que no entraban en la binariedad. Con ello se puede corroborar lo que menciona Preciado (2009), que la genealogía del discurso médico-legal interviene en el control de los cuerpos. Este control llega al punto de no considerar a estos sujetos de estudio como ciudadanos por ser diferentes. Esto se puede evidenciar en las siguientes citas que son palabras de personajes que estuvieron en contacto directo con los sujetos de estudio:

Sehun: “Los m-preg eran usados como contenedores, como objetos que podían ser violados una y otra vez” (Del Pilar, 2021, p. 188).

Sunhee: “No sería violado como su hijo. Torturado. Usado. Embarazado” (Del Pilar, 2021, p. 84).

El personaje Sehun observó los estudios de los m-preg cuando era una estudiante de medicina y observó la forma en que eran tratados. Mientras que el personaje Sunhee es la madre Minho y menciona las cosas que le sucedieron a su hijo cuando fue encerrado para ser estudiado. Con ello se puede evidenciar que la medicina al observar un nuevo estudio, viola los derechos de las personas hasta lograr su cometido. Además, se corrobora lo que mencionan Bertomeu y Osborne (2009) en cuanto al establecer el género en función a las características biológicas y fisiológicas que se asocian al varón y la mujer como los genitales. Sin embargo, la narración menciona que estos cuerpos son idénticos al caso de Agnes que menciona Preciado, con la diferencia de que los personajes poseen un cuerpo con apariencia y genitales masculinos con un útero desarrollado en su vientre. Por este motivo la narración menciona lo siguiente: “En 1954, cuando aparecieron los siguientes cincuenta casos, los embarazos masculinos pasaron a denominarse m-preg, y no fue sino hasta al año 2000 cuando finalmente fueron clasificados como una variante del tercer sexo: la intersexualidad” (Del Pilar, 2021, p. 59). Ante este caso, la medicina no decide operar como el caso de Agnés, sino, se emplea un nuevo sexo para diferenciarlos del resto.

Mientras que con el personaje Minki, la medicina observa las diferencias que existen entre un cuerpo m-preg y el cuerpo de una mujer. Esto se puede observar en la siguiente cita:

No se necesitaba anestesia general para realizar un aborto quirúrgico. En el caso de una mujer, solo se aplicaba anestesia local en el cuello uterino; en el caso de un m-preg se aplicaba la epidural para realizar un procedimiento similar a una cesárea, pero menos invasiva, solo una pequeña incisión sobre el útero para extraer los restos del aborto espontáneo. (Del Pilar, 2021, p. 177)

6.1.2 El acto reproductivo en la religión

En el marco teórico se ha mencionado que la biblia ha sido la máxima autoridad que ha intervenido en conceptos de la sexualidad y el rol que cumple el varón y la mujer. Awi (2001) recalca que la religión católica ve a la sexualidad como un acto de procreación de vida, rechazando la sodomía, es decir, las relaciones sexuales entre personas de un mismo género. Sin embargo, en la novela se puede apreciar que algunos hombres son homosexuales y sus cuerpos no encajan en la binariedad, pero si cumplen con el acto de procreación. Ante estos casos se ejerce el castigo y este se puede evidenciar en la siguiente cita:

Un demonio, lo catalogó la gente del pueblo al enterarse, era inhumano que un hombre pudiese gestar, decían. A las semanas, la policía encontró al hombre ahorcado en un árbol y al bebé quemado en una hoguera. Las paredes de la casa estaban rayadas con insultos (Del Pilar, 2021, p 59).

Esta cita cuenta como un hecho que sucedió dentro de la narración para mostrar como evidencia de que ese cuerpo va en contra de lo establecido en la religión y lo que Saxe (2001) menciona. Esto es debido a que en el acto reproductivo es necesario la presencia del hombre y una mujer. Sin embargo, en la novela se puede presenciar que rompe esta estructura, por lo que las demás personas los consideren como demonios y vean necesario el eliminar este mal mediante el castigo de la muerte.

El caso del personaje Seungri, se menciona en la novela lo siguiente: “Kim Seungri daba a luz al segundo hijo concebido por un hombre en el mundo. Considerado un ente demoníaco por la sociedad, Kim Seungri pasó el resto de su vida encerrado en un laboratorio” (Del Pilar, 2021, p 59). De acuerdo a la narración, este personaje fue el primer m-preg con el cual se experimentó por considerarlo como un demonio. Como se mencionó en el apartado anterior, esto tenía como fin saber cómo funcionaban sus órganos reproductivos, siendo visto como fenómenos o aún peor como demonios.

6.1.3 El poder sobre la vida

En el marco teórico, se cita a Muhle (2009) por su genealogía de la biopolítica en base al pensamiento de Michael Foucault. Ella recalca que este término ha tenido una gran acogida, que no ha quedado solo en el pensamiento político y filosófico, sino que se ha introducido en el ámbito político real. Esto es debido a que menciona que la biopolítica cada vez está más ligada a la reflexión del desarrollo de la ciencia de la vida, aumentando las posibilidades de manipular los fenómenos de la vida con las biotecnologías. Algunos ejemplos sobre esto son los discursos sobre el aborto, experimentos con humanos para generar nuevos medicamentos, investigaciones con celular madres, entre otras. Que, en otras palabras, la biopolítica emplea regulaciones, las cuales están acompañadas de una reflexión moral y un sistema de valores respecto a la vida que se refleja en discusiones sobre el derecho biológico a la vida y el imperativo omnisciente de vivir. Sin embargo, es en este estado en que se crea una condición entre biopolítica y bioética, debido a que las técnicas administrativas de un estado de bienestar como sus normas de salud o sus leyes respecto a la fecundación artificial, no son necesariamente éticos en todos los casos, pues se ejerce un dominio sobre los cuerpos. Según Foucault estos cuerpos son considerados como un cuerpo-especie que es gobernado gracias a una serie de intervenciones y controles reguladores, que en cierto punto son privados de sus derechos.

La intervención de la biopolítica se ve inmersa dentro de la política real de la novela, pues el gobierno se ve interesado en los ciudadanos denominados m-preg y muestran un dominio sobre sus cuerpos. En la novela se observa tres casos, por ejemplo, tenemos el caso del personaje Minho, quien fue encerrado para ser estudiado y esto lo puede corroborar la siguiente cita:

—Por tanto, sabes que los m-preg eran perseguidos por el gobierno para encerrarlos en sus laboratorios. Esto pasó, Sungguk, hasta que se promulgó la Ley en el 2001, pero no fue sino hasta el 2007 que lograron cerrar todos los laboratorios de investigación m-preg —Sungguk asintió—. El hijo muerto de Moon Sunhee era un m-preg, estuvo tres años encerrado en un laboratorio. El chico que descubriste en el ático tiene unos dieciocho años y está emparentado con Moon Sunhee. Kim Minho murió hace quince años. (Del Pilar, 2021, p. 61)

Con ello se puede comprender que el gobierno busca un beneficio para el Estado con sus nuevos sujetos de estudio y el aumento de los ciudadanos. Esto lo logran ejerciendo el poder sobre la vida, a lo cual Foucault señala que este poder está caracterizado no sólo por su función de quitar vidas, sino de invadir la totalidad de la existencia. Aquí es donde se

extingue la bioética. Aunque este dominio de los cuerpos se pierde según se desarrolla la historia, sin embargo, el gobierno aún no pierde el interés por completo sobre estos ciudadanos. Esto se puede evidenciar con el segundo personaje que es Daehyun, hijo biológico de Minho, en el siguiente enunciado:

—Tú sabes que ahora el gobierno se enorgullece por lo bien que cuida a sus tesoros.
—¿Por los m-preg? —balbuceó Sungguk. Seojun se sentó en el borde de la cama y se dejó caer hacia atrás con total confianza. Observando el cielo raso, continuó: —Ajá —su voz sonaba desanimada—. Hace dos semanas, cuando el gobierno se enteró del m-preg encerrado en el ático, estuvieron a punto de llevarse a Daehyun a Seúl para darle un tratamiento especial. Aunque no lo hicieron porque no sabíamos hasta qué punto la estabilidad emocional y mental de Daehyun pendía o no de un hilo. Así que averiguaron que yo seguía el caso como psicólogo y me solicitaron despejar mi agenda. (Del Pilar, 2021, p. 229)

Como bien se menciona en la cita, el personaje es visto como un tesoro que pertenece al gobierno. Con ello demuestra que posee un poder sobre los cuerpos catalogados como m-preg. La obsesión con este corpus fue tan inmensa que llegaron a ocultarlos, tal es el caso de Minki. Las siguientes citas lo pueden corroborar: “Los hombros decididos de Jong Sehun cayeron con tristeza. —Lo es. Lee Minki es un m-preg. Yo escondí su condición cuando nació, fui el director del hospital de Daegu entre 1994 y 2007” (Del Pilar, 2021, p. 175) y “Aunque otras tantas familias decidieron mantener escondida la condición de sus hijos al no confiar en el gobierno. Lee Minki fue uno de ellos” (Del Pilar, 2021, p. 191).

Con esta cita se puede apreciar que la biopolítica se encuentra adherida a las instituciones sociales como en el Estado y la medicina dentro de la novela. Esto es debido a que se observa que se ejerce más el biopoder y se deja de lado la bioética. Además, con las decisiones tomadas por el gobierno puede generar una desconfianza y miedo en los ciudadanos en vez de sentirse protegidos en un gobierno que genere una mejor vida.

6.2 El camino recorrido del personaje Jong Sungguk hasta su homosexualidad

Como se mencionaba en el marco teórico, se realizó una adaptación a la teoría de Campbell para que pueda ser utilizada en el análisis de una obra homosexual, debido a que esta teoría ha sido usada en análisis de mitos y novelas que están dentro de la heteronorma o con personajes heteronormados. Entonces, la intención de este análisis es constatar si la estructura narrativa de la novela cumple y despliega el modelo monolítico *El viaje del héroe campbelliano*. Para hacerlo, se dividirá en las tres fases del viaje del héroe (Partida-Iniciación-Retorno) y se

mantendrá coherencia expositiva con la teoría establecida por Campbell. Sin embargo, se evitará separar las subdivisiones como se establecen cada fase (Partida-Iniciación-Retorno) y se analizará de forma continua. Esto con el objetivo de facilitar el seguimiento del análisis. También se ordenarán las etapas de un modo similar al presentado por Campbell. Aun así, se ha visto necesario recalcar que en este análisis se limitará a estudiar el periplo del héroe a partir de un solo personaje, Jong Sungguk. Esto es debido a que este personaje es uno de los personajes principales, mientras que el resto de personajes ayudan a cumplir su recorrido.

6.2.1. Jong Sungguk y el viaje del héroe

6.2.1.1. Partida

Como se ha expresado anteriormente, Campbell menciona que el periplo monolítico se inicia con la llamada a la aventura. Esto significa que el destino ha llamado al héroe mediante una situación para que abandone su vida cotidiana e introducirlo a una nueva dimensión, una zona desconocida para el héroe. Este llamado empieza con el mensajero quien es el encargado de transmitir el llamado de la aventura al héroe. En el caso de Sungguk, la voz narrativa menciona que es un policía novato de veintinueve años que se suponía que “fue enviado a ese domicilio solo para una inspección de rutina. Una vecina del lugar había reportado hacía algunas horas un olor nauseabundo proveniente desde la casa de al lado” (Del Pilar, 2021, p.1). El mensajero es el superior de Sungguk, quien envía una orden para que realice la inspección en la casa de una mujer, que según la información dada por superior era una señora que vivía sola. De acuerdo a esta orden, el héroe ingresa a una zona desconocida, que según Campbell es un lugar extraño para el héroe y que puede estar representada de diversas formas. Esta zona desconocida se genera por la magnitud del caso, esto es debido a que en la casa se encontró a la mujer en proceso de descomposición y un adolescente encerrado en el ático. Tal situación hace que Sungguk conozca al protagonista y sea obligado a adentrarse en una zona que es desconocida, que es sentirse atraído por una persona de su mismo sexo.

La negativa de Sungguk se visualiza en varias ocasiones en la narración, como podría pasar en un relato que siguiera el modelo campbelliano. En esta etapa se ve en el inicio que el héroe acepta el llamado de forma voluntaria o por las circunstancias, aunque en su inicio existiera cierta resistencia de su parte. La etapa se puede visualizar en dos momentos en el viaje del protagonista. El primero ocurre cuando Sungguk sube al ático y encuentra encerrado el joven a lo que medita lo siguiente:

Sí, era lo mejor, él no podía con esa situación, era un simple novato con su primer caso real. Retrocedió con la misma tranquilidad hasta llegar a la puerta. Intentó abrirla

dándole una pisada para que bajara con su peso. No se movió, parecía atascada. Sin apartar la mirada del chico, intentó hacer más presión. Recorrió el piso en búsqueda de una ranura o algo que abriese la puerta. Tampoco nada. (Del Pilar, 2021, p.22)

Al analizar la situación y observar que no podría ayudar al joven debido a que no tenía el conocimiento necesario para manejar esa situación, decide retirarse. Sin embargo, esto no es posible por un fallo en la puerta del ático, haciendo que el héroe deba desenvolverse en este entorno desconocido donde no tiene conocimiento. En otras palabras, se podría decir que el héroe es obligado a aceptar el ser introducido en una zona poco conocida por una circunstancia, a pesar que en un inicio existió resistencia. Chamorros menciona que en esta etapa también es común que el héroe en su camino puede presentarse acontecimientos que le generen miedos y dudas al personaje expresada en los miedos y las dudas que reaparecen una y otra vez a lo largo de la aventura. Este caso sucede en la siguiente cita:

—Mañana vendrán a habilitarle un cuarto a Daehyun. Le darán el alta en dos días y se mudará aquí —Seojun forzó una sonrisa—. Felicidades, ¿no era eso lo que querías? Y a Sungguk algo le supo mal en la boca. Efectivamente fue lo que pidió, aunque ya no estaba tan seguro de quererlo. (Del Pilar, 2021, p. 230)

La negación en este caso no se da con fuerza como en la anterior cita, sin embargo, se puede considerar que existe una resistencia. Esto se puede visualizar al momento que aparece la semilla de la duda en su decisión. Si bien, esta decisión generaría que el Gobierno los tuviera monitoreados y le genera miedo que vean a Daehyun como un sujeto de estudio. Sin embargo, con la continuidad de la narración se puede contemplar que, en ambas citas, el héroe termina cediendo ante la llamada de la aventura, tal y como lo menciona Campbell.

Luego de la llamada de la aventura, la negativa del personaje y la aceptación de la aventura se continúa con el cruce del umbral. Campbell menciona que esta etapa consiste en cruzar esa línea simbólica que separa el mundo conocido por el héroe y el mundo desconocido. En el caso de Sungguk este cruzar entre mundos se genera por las circunstancias que ocurren a su alrededor. Esto provoca que abandone su vida cotidiana o su zona de confort para introducirse en la vida del personaje Daehyun y unir sus dos vidas. Sin embargo, este cruce del umbral del personaje se genera por momentos. Por ejemplo, las siguientes citas:

— Sungguk, debes dejarlo para que lo atiendan. Apenas Sungguk hizo el intento, la respiración del muchacho se volvió errática y superficial, sus uñas se le incrustaron en el cuero cabelludo con tanta fuerza que jadeó de dolor. —Prepara una inyección, hay que anestesiarlo —declaró Seojun observando la situación. —No, le prometí que iba a estar con él. (Del Pilar, 2021, p. 51)

- ¿Qué necesitan que haga? —Que te sientes con él en la camilla. ¿Puedes abrazarlo? ¿Te lo permite? —Sungguk asintió sin mucha convicción—. Entonces necesito que hagas eso, solo siéntate y abrázalo, intenta que no se dé cuenta de que el paramédico lo va a inyectar, ¿ok? Sungguk podía hacerlo, no era complicado, sin embargo, ¿por qué tenía unas enormes ganas de vomitar? Se sentía un traidor, el muchacho le había dado su confianza ciega y Sungguk iba a aprovecharse de eso. Se sentía enfermo, inestable. Su cabeza comenzaba a doler. (Del Pilar, 2021, p. 52)
- “Era inevitable pensar en él, ¿estaría bien? Pasaría a verlo al hospital, le autorizaran o no a entrar a su habitación” (Del Pilar, 2021, p. 68).

Se puede apreciar que este cruce comienza con el vínculo que se crea entre los protagonistas a partir de diferentes acontecimientos. El primer acontecimiento genera un sentimiento de apego por parte de Daehyun hacia Sungguk y a la vez este sienta un apego de responsabilidad por una promesa que le hizo. El apego toma fuerza en la segunda cita. Mientras que en la tercera se observa que el vínculo entre ambos se fortalece, hasta el punto de que el apego de responsabilidad se desvanece y se fortalece ese interés y preocupación por la salud del joven, además del crecer ese sentimiento de estar cerca de él. Aquí es donde el héroe traspasa la línea de su mundo hacia el de Daehyun. Este cruce se genera poco a poco y hace que sea complicado dejar su recorrido hasta ver el final.

Por otro lado, Chambel menciona que en esta etapa se hace presente la figura del guardián, el cual tiene la función de proteger el mundo desconocido. En el caso de Sungguk, el guardián en la novela es el personaje Seojun, un Psicólogo a cargo de Daehyun y quien además es cuñado de Sungguk. Este personaje empieza ofreciendo información y conocimiento del lugar (el mundo de Daehyun) al que ha ingresado el protagonista. Por ejemplo, en la siguiente cita:

—A lo que voy, Sungguk —habló Seojun con mucho tacto—, es que el chico no existe en el sistema. Posiblemente nació en esa casa y se quedó toda su vida ahí. Jamás fue registrado, no fue a la escuela, ni siquiera ha ido al doctor. Nunca. (Del Pilar, 2021, p. 58)

Se puede apreciar que Seojun lo mantiene al tanto sobre la información que se ha podido recolectar sobre Daehyun, además de explicarle que Daehyun estaba relacionado con el caso de los M'Preg. Esto genera que Sungguk se vea atraído por saber más sobre el joven. Es aquí donde Seojun cumple su papel como guardián, ya que él evita que su cuñado siga teniendo contacto con Daehyun, alejándolo de ese para que siga en ese mundo. La voz narrativa lo corrobora cuando menciona:

Desde que Jong Sungguk llegó al cuerpo policial de Daegu, cada vez que existía algún problema que involucrase a un animal le encargaban el caso. Por eso, por mucho que deseó permanecer al lado del chico en el hospital, los días se fueron acumulando y finalmente fue obligado a regresar a la rutina, con una promesa vacía: sería avisado si el muchacho despertaba. Pero Sungguk no era tonto —tampoco brillante— y sabía que nadie le avisaría, Seojun había dado la orden de desvincularlo del caso. (Del Pilar, 2021, p. 66)

Es aquí donde la tarea del héroe empieza, el cual consiste en traspasar ese umbral venciendo a su custodio. El guardián es vencido cuando este observa que Daehyun ha creado un fuerte apego Sungguk y que es imposible separarlos. Por lo tanto, no tiene más opción que darle acceso y la información necesaria para que continúe con su viaje.

6.2.1.2. Iniciación

Como mencionaba en el marco teórico, en la segunda fase se despliegan los obstáculos por los que deberá atravesar el héroe. Esto sucede por momentos. El primero consiste en que el héroe enfrenta el camino de pruebas. Campbell señala que esta etapa engloba un conjunto de obstáculos que el héroe encuentra a lo largo de su aventura. La característica principal de este trayecto es desplegar una serie de obstáculos que el héroe deberá resolver con la ayuda de los consejos, la información adquirida en la lucha con el guardián y los secretos del ayudante sobrenatural. En el caso de Sungguk, el camino de las pruebas inicia justo después de cruzar el primer umbral. Mientras que las pruebas generan a partir de las circunstancias que aparecen a lo largo de su aventura, donde acepta que se siente atraído por un chico y a la vez reconoce su homosexualidad.

Aunque en su recorrido del camino hacia esa aceptación, Sungguk no es interceptado por ningún Dios o Diosa, sin embargo, se encuentra con una etapa que posee la fase de iniciación, que es la mujer como tentación. Campbell señala que esta etapa hace alusión a las tentaciones que deberá resistir el héroe durante su viaje. Con ello, se pondrá a prueba su transformación espiritual. Esto se observa en el siguiente párrafo:

Se puso la ropa y salió del baño, encontrándose a su amiga Joohyun bebiéndose una taza de té en el sofá. La divertida tarde con ella de pronto parecía ridícula e insignificante. —Tengo que irme —anunció Sungguk agarrando su abrigo y colocándoselo. —Pensé que pasarías la noche. Cuando iba a visitarla se pasaba el fin de semana completo en ese departamento. A ambos les gustaba, ambos lo disfrutaban, ambos le sacaban provecho a esa amistad que podían disfrutar ante una soltería compartida. Pero por alguna razón a Sungguk ya no le apetecía estar ahí. —Sí, me voy

porque... El nombre de Daehyun estuvo a nada de deslizarse por su lengua. No, no iba a ocupar a Daehyun como excusa. (Del Pilar, 2021, p. 291)

En la narración se menciona que su amiga Joohyun es una amiga sexual de Sungguk. Entonces, ante tal situación el protagonista se resiste ante la tentación ese deseo sexual que le genera su amiga. Esto es debido a que en su mente tiene como prioridad a Daehyun. En este caso, la figura femenina cumple con el papel de la tentación a través de la seducción carnal. Con ello, el héroe pasaría la prueba y continuaría con su aventura, pasando cada una de las etapas.

Otra de las etapas del monolito campbellino observado en la novela es la apoteosis. Campbell recalca que en esta etapa el héroe ha alcanzado el clímax de su transformación espiritual que, en otras palabras, el héroe ha atravesado los últimos terrores de la ignorancia del mundo desconocido. En el caso de Sungguk, él alcanza su clímax luego de haber dado una respuesta dudosa en vez de una respuesta definitiva a su amigo Eunjin. Esta respuesta surge a partir de la pregunta de a pesar que de Sungguk duerma con Daehyun, no sería capaz de embarazarlo porque a él no le gustan los hombres. Sin embargo, conforme avanza la historia se detecta que posee una atracción hacia Daehyun y se lo puede confirmar con la siguiente cita:

(...) Sungguk quiso ser parte de la letra de la canción, abrazarlo fuerte, rápido, y sentir ese hechizo mágico. Desvió la mirada hacia el cielo preguntándose si ese mismo cielo suspiraría tras aquel beso que anunciaba la canción. Entonces, los brazos de Dae rodearon el cuello de Sungguk y cerró los ojos porque, cuando Dae lo acercó a su corazón, se sintió en un mundo aparte, en uno donde solo se encontraban los dos. ¿Por qué ese abrazo se sentía tan bien? (Del Pilar, 2021, p. 242).

El anhelo y deseo de estar juntos, hace que ese mundo desconocido para Sungguk deje de serlo. El sentir una atracción hacia una persona de su mismo sexo no cambia nada en una relación heterosexual. Este hecho se consolida en la siguiente etapa.

Como etapa final se encuentra la gracia última, que según Campbell consiste en que el héroe muestra el don que ha perseguido durante toda su aventura y para el que se ha preparado física y mentalmente. En la novela, Sungguk termina aceptando el hecho de poseer sentimientos hacia Daehyun y por iniciativa propia termina besándolo. Esto se puede apreciar en la siguiente cita:

Y Sungguk se la dio, acertando él mismo la distancia. Sus labios colisionaron en una caricia de dos bocas que se encontraban con el único fin de saludarse. Los dedos de Sungguk se cerraron en la espalda de Dae y lo presionó intentando contenerse. Cuando sintió las piernas de Dae moviéndose en un pataleo emocionado, no pudo contener la risa. Sungguk finalizó el

beso para abrazarlo con fuerzas permitiéndole que su oído izquierdo, que escondía el audífono, se refugiara en su pecho. Se sentía bonita esa emoción. Agradable. Cálida. Familiar. (Del Pilar, 2021, p. 321)

Con ello, Sungguk demuestra que está preparado física y meltamente para dar ese paso a tener contacto con un chico. Esto se convierte en un paso más para asimilar que es una persona homosexual. Si bien, la fase de iniciación se centra en prepararlo psicológicamente hasta llegar al clímax de su aventura y pueda unir su mundo con el nuevo. Esto se genera en la última fase.

6.2.1.3. Retorno

En el caso de Sungguk, no existe la primera etapa de esta fase, que es la negativa al regreso. Campbell menciona que esta etapa requiere que el héroe empiece la labor de traer los misterios de la sabiduría o conocimientos al reino de la humanidad o también a su mundo de origen. Sin embargo, este rechazo a regresar se genera a partir de ese estado trascendental que ha alcanzado el héroe o desarrollado a lo largo de su aventura. Mientras que, en la novela Sungguk al reconocer que posee una atracción hacia el protagonista, no existe la necesidad de volver a tener contacto con una mujer. Esto se demuestra cuando Joohyun, una amiga sexual le menciona:

¿Por qué siento que no te veré en un largo tiempo? —Nunca nos hemos visto con regularidad —especificó. Joohyun se encogió de hombros. —Creo que ahora es diferente. Sungguk no respondió, porque Joohyun se había quitado el cinturón de seguridad y se acercaba para darle un beso de despedida. Sus labios se sintieron cálidos y húmedos contra los suyos. Familiares. Cómodos. Pero sin sentimientos. Vacíos. Tan vacíos como siempre lo fueron. (Del Pilar, 2021, p. 292)

Con esto, la mujer corrobora que Sungguk no volverá a ser el mismo de antes. Esto porque puede intuir que él tiene a alguien más en su mente. Esta intuición puede influir el rechazo que recibió por parte de Sungguk y se explicó en la fase de iniciación en la etapa de la mujer como tentación.

Este es el motivo por el cual el protagonista de la novela omite la fase del cruce del umbral de regreso. Si bien, esta fase consiste en que el héroe deberá regresar a su mundo y compartir los conocimientos adquiridos en su viaje, sin embargo, nuestro protagonista no regresa como tal a su antigua vida, más bien, une las dos experiencias ganadas en su vida en una sola. Esta unión en realidad es denominada por Campbell como la posesión de los dos mundos. Esta etapa se origina gracias a que el héroe mediante el autoconocimiento halla la conexión elemental que existe entre ambos. Para ello cito: “Sungguk se armó de paciencia. —

No soy ignorante. Las mujeres también tienen ese tipo de sexo. —Ni siquiera eres capaz de llamarlo por su nombre. —Solo me da vergüenza hablar de estas cosas en público, no soy como tú (Del Pilar, 2021, p. 342). Con esto Sungguk encuentra una similitud en el acto sexual, ya que una mujer puede tener el mismo tipo de sexo que un hombre. Esto contribuye al pensamiento de que sentirse atraído por un hombre o una mujer es indiferente.

Por último, es necesario tomar en cuenta la última etapa de esta fase, que es la libertad de vivir. En esta etapa el héroe llega al fin del viaje y vivir pacíficamente que, en palabras de Chamorro (2017), es el final feliz del cuento. Sin embargo, en esta novela no existe como tal un final feliz. Debido a que el final del libro queda en un final abierto. Para ello cito el último párrafo del libro:

Sungguk quería golpearse contra la pared por haberlo dejado solo durante dos horas, por haberse demorado, por no haberlo protegido mejor. ¿Pero acaso no era ese pensamiento enfermizo el que buscaron evitar con Seojun? Porque fue esa clase de preocupación y sobreprotección la que había llevado a Daehyun a una vida privada de libertad. Sin embargo, mientras observaba el vaso con sangre y seguía el rastro hacia la cocina, Sungguk deseó haberlo restringido un poquito más hasta que lo hubiesen preparado mejor. Daehyun, pensó saliendo de casa y viendo el coche de Minki estacionarse en la calle, ¿dónde te fuiste? ¿Dónde te llevaron y quién lo hizo? *Daehyun*, pensó saliendo de casa y viendo el coche de Minki estacionarse en la calle, ¿dónde te fuiste? ¿Dónde te llevaron y quién lo hizo? (Del Pilar, 2021, p. 358).

Se puede observar que el protagonista queda repleto de emociones por la desaparición del segundo protagonista principal. Hasta este punto, no tiene un final feliz, sin embargo, al final de este párrafo aparece la palabra “Continuará...”, lo que significa que existirá un segundo tomo de la novela.

7 Discusión

Luego de haber obtenido los resultados, es importante, en este apartado, comprender las relaciones de los hallazgos del proyecto “*Still with you*, de Lily del Pilar: representación de la homosexualidad” con investigaciones previas, que fueron plasmadas en el marco teórico.

Lo primero que se encontró es un nuevo modelo de representación *queer* en la literatura, pues esta novela sale del estereotipo que ha estado presente en el resto de obras literarias hasta el 2020. Giraldo (2009) menciona que con el paso del tiempo las representaciones *queer* en la literatura se han generado distintos cambios como el dejar de ser vistas menos como una ridiculización y más desde el respeto de su complejidad de la identidad. Esto lo puede afirmar a través de una serie de compilaciones y antologías de otros investigadores. Con esto concluye que la literatura *queer* construye cánones únicos y abraza la diversidad en contraposición a instituciones arraigadas que mantienen y promueven jerarquías basadas en clase, cultura, género y nacionalidad. Con ello, se puede corroborar que, con el paso del tiempo, la literatura *queer* va transformado sus representaciones como sucede con la novela *Still with you*, de Lily del Pilar. Esta narra un mundo donde la homosexualidad es más aceptada por los ciudadanos, además, de cumplir con el sueño de estas parejas, el poder formar una familia. Esto lo logran no por un vientre de alquiler que comúnmente es conocido, sino por su propio cuerpo, debido a una evolución en algunos hombres en desarrollar un útero fértil en dentro de sus vientres.

Otro hallazgo que se ha encontrado se centra en el artículo “La mirada *queer* en Puig: El beso de la mujer araña” de Soler-Quílez. En este trabajo se emergen nuevas representaciones de identidades de género que desafían las nociones tradicionales de masculinidad y feminidad. Además de ello, el autor menciona que la escritora de la novela crea personajes que hacen que surjan nuevas subjetividades femeninas y masculinas. En otras palabras, hace referencia a la presencia de personajes que desafían las categorías convencionales de género, como mujeres que, desde una perspectiva médica, son consideradas hombres, o hombres que poseen características rudas y guerrilleras que tienen relaciones románticas o sexuales con otros hombres. En el caso de la novela *Del Pilar* (2021), se puede evidenciar una nueva subjetividad femenina como masculina, por ejemplo, hombres con características masculinas, pero ante la vista de la medicina, son cuerpos en evolución que han desarrollado un útero fértil en sus vientres como el de una mujer. Biológicamente serían cuerpos que poseen características de ambos géneros, ya que los personajes desafían las categorías convencionales del género.

Por último, en el trabajo de investigación de Villegas (2011), detalló la evolución del personaje *gay* en seis cuentos mexicanos contemporáneos desde una perspectiva de género, estudios *gais* y la teoría *queer*. Concluyendo en que con el pasar de los años, el personaje *gay* en la literatura *queer* ha evolucionado, ya que en sus inicios se practicaba su sexualidad de manera oculta, marginado, además de recibir discriminación, rechazo y ser exiliados de sus hogares por ser *gay*, a mostrar en la actualidad obras literarias que se demuestra el orgullo de ser *gay* y a mostrar su afecto sin censura. Sin embargo, con esta investigación aportó un dato que va más allá que demostrar su sexualidad sin prejuicios. En esta investigación se topa un tema nuevo, que es la reproducción en cuerpos masculinos. Esto va más allá de las investigaciones realizadas con antelación, mostrando por medio de la ficción que puede existir un mundo donde una pareja homosexual puedan ser padres sin utilizar un vientre de alquiler.

8 Conclusiones

Una vez terminado el análisis de la novela *Still with you*, en base a los objetivos específicos se ha podido llegar a dos conclusiones principales:

Se pudo identificar que las tres instituciones sociales estereotipan los cuerpos de los personajes masculinos dentro de la novela. Por ejemplo, en la medicina, los cuerpos que no cumplen con la normatividad son vistos como sujetos de investigación, además, se observa una violación a los derechos humanos, un control sobre estos cuerpos y de su sexualidad misma. Mientras que, al ojo de la religión, son cuerpos o fenómenos que contradicen la creación hecha por Dios, por lo que los devotos de la religión ven al castigo como una acción apta para estos cuerpos, por ir contra la naturaleza. Por último, el estado demuestra que tiene el control sobre estos cuerpos, al igual que la medicina. Esta entidad tiende a ver a estos cuerpos como reliquias, algo precioso, como si se tratara de animal exótico. En este punto, se violan los derechos humanos, pues no existe igualdad, libertad y una protección como ser humano.

Mientras que en la transición del personaje desde la negación a la aceptación de su homosexualidad se ha generado de manera secuencial según los momentos establecidos en la teoría del héroe campbellano. La teoría fue planteada para el estudio del viaje del héroe en los mitos donde existe la aparición de criaturas fantásticas. A pesar de ello, se pudo utilizar esta teoría para análisis, debido a que esta se centra en el estudio de la psicología del héroe y como su forma de pensar cambia a través de la experiencia recolectada a lo largo de su viaje, el cual está lleno de incertidumbre, obstáculos y, sobre todo, miedo a lo desconocido. Por otro lado, el héroe/personaje en la novela no recibió la ayuda de personajes fantásticos como lo tienen otros héroes dentro de los mitos, sin embargo, recibió ayuda del resto de personajes de la novela dando consejos e incluso siendo un obstáculo para que el héroe no pueda avanzar en su viaje.

9 Recomendaciones

En este punto, es de reconocer que finalizando este trabajo aparecen nuevas vías de investigación. Es por ello que, se recomienda llevar a cabo estudios similares donde se analice los cuerpos homosexuales en otras novelas que posean características semejantes. Si bien, temas como el género y la sexualidad son términos que están en pleno auge en la actualidad.

Por ello también se propone continuar con los estudios de las funciones y estereotipos impuestos por las instituciones sociales sobre los cuerpos homosexuales que aparecen representados en la literatura. Si bien, los estereotipos que se presentan en los textos reflejan las normas sociales de la época en que fueron escritos. Esto se pudo observar en este trabajo, aunque sea una historia ficticia, existe la presencia de normas que son detalladas en diferentes épocas o tiempos en los cuales se desarrolla la trama. Además, se presenciaron un nuevo tema dentro de la evolución del personaje *gay* en la literatura, que es la reproducción en parejas homosexuales.

Finalmente, se recomienda que se estudie más a fondo sobre la psicología en los personajes dentro de la novela. Si bien, en este trabajo se estudió de forma superficial esta rama debido a que se utilizó una teoría literaria, sin embargo, la novela ofrece información más detallada para el estudio de futuros investigadores o amateur en psicología. Por ejemplo, se sugiere estudiar al segundo personaje principal desde el apego emocional y las secuelas generadas por la reclusión social.

10 Bibliografía

- Organización Panamericana de la Salud. *Avances y desafíos de la situación de las personas LGBT a 15 años de que la homosexualidad dejó de ser considerada una enfermedad*. (2015, 15 mayo). OPS/OMS. <https://www.paho.org/es/noticias/15-5-2015-avances-desafios-situacion-personas-lgbt-15-anos-que-homosexualidad-dejo-ser>
- Awi, M. (2001). ¿Qué dice la Biblia sobre la homosexualidad?. *Teología y vida*, 42(4), 377-398. <http://dx.doi.org/10.4067/S0049-34492001000400001>
- Barrera, J. M. (2018). El cuerpo como nueva superficie de inscripción de la política: Michel Foucault y la biopolítica. *Sociología y tecnociencia: Revista digital de sociología del sistema tecnocientífico*, 8(1), 27-42. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=6275473>
- Bertomeu, A. F. y Osborne, R. (2019). Sexualidades en Movimiento: géneros, cuerpos, identidades, deseos. *Encrucijadas: Revista Crítica de Ciencias Sociales*, (17), 1. [Archivo PDF].
- Butler, J. (2000). Imitación e insubordinación de género. *Revista de occidente*, (235), 85-109. [Archivo PDF]
- Butler, J. (2012). *Cuerpos que importan—sobre los límites materiales y discursivos del “sexo”*. Paidós. [Archivo PDF]
- Cambridge Dictionary. (2020). *Queer*. En *Diccionario Inglés-Español*. Recuperado en 12 de enero de 2023, de <https://dictionary.cambridge.org/es/diccionario/ingles-espanol/queer>
- Córdoba, D., Sáez, J., Vidarte P. (2005). *Teoría queer. Políticas bolleras, maricas, trans, mestizas*. Egales. [Archivo PDF]
- Giraldo, C. P. (2009). Qué es la literatura queer: Las compilaciones de literatura queer, gay y lesbica. Ponencia presentada en el VII Congreso Internacional Orbis Tertius de Teoría y Crítica Literaria, 18-20 de mayo de 2009, La Plata. *Estados de la cuestión:*

- Actualidad de los estudios de teoría, crítica e historia literaria*. En *Memoria Académica*. https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.3550/ev.3550.pdf
- Granados, A. (2014, 6 octubre). Normalización y normatividad de la homosexualidad: una definición desde el esclarecimiento de las funciones sociales de la medicina. *Salud Problema*, (16), 88-102.
- <https://saludproblemaojs.xoc.uam.mx/index.php/saludproblema/article/view/380>
- Hernández, C. y Quintero Soto, M. L. (2009). La Teoría *Queer*: la de-construcción de las sexualidades periféricas. *Sociológica (México)*, 24(69), 43-60.[Archivo pdf]
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. MCGRAW-HILL. [Archivo PDF].
- Llamas, R. (1994). La reconstrucción del cuerpo homosexual en tiempos de SIDA. *Reis*, 141-171. [Archivo PDF].
- Muhle, M. (2009). Sobre la vitalidad del poder: una genealogía de la biopolítica a partir de Foucault y Canguilhem. *Revista de ciencia política (Santiago)*, 29(1), 143-163.
- <http://dx.doi.org/10.4067/S0718-090X2009000100008>
- Pérez Vaquero, C. (2014). Homosexualidad y religiones: Consideraciones divinas y humanas. *Revista General de Derecho Constitucional*, 17, 15. [Archivo PDF].
- Preciado, B. (2009). La invención del género, o el tecnocordero que devora a los lobos- Biopolítica del género. *Conversaciones Feministas: biopolítica*, 15-41. [Archivo PDF].
- Reis, C., y de Dios, Á. M. (1981). *Fundamentos y técnicas del análisis literario*. Gredos. [Archivo PDF].
- Rojas Crotte, I. R. (2011). Elementos para el diseño de técnicas de investigación: una propuesta de definiciones y procedimientos en la investigación científica. *Tiempo de educar*, 12(24), 277-297.

Roccia, M. (2015). El discurso de la Iglesia Católica: Aborto, homosexualidad y pederastia.

Discurso & Sociedad, 9(4), 445-468.

[http://www.dissoc.org/es/ediciones/v09n04/DS9\(4\)Roccia.pdf](http://www.dissoc.org/es/ediciones/v09n04/DS9(4)Roccia.pdf)

Roccatagliata, C. (2022). Reseña de *Un brillo concheperla. Teoría queer y literatura*

latinoamericana, de José Amícola. *Anclajes*, 26(2), 101-104.

<https://doi.org/10.19137/anclajes-2022-2627>

Saxe, F. N. (2015). Teoría queer y representaciones culturales [Seminario]. Universidad

Nacional de la Plata. [Archivo PDF].

<https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/programas/pp.9437/pp.9437.pdf>

11 Anexos

Anexo 1. Análisis del cuerpo homosexual en el personaje Moon Minh

Unidad de análisis		Moon Minh	
Categoría	Subcategoría	Cita	Comentario
Instituciones Sociales	Cuerpos a la vista de la medicina	En la década de los sesenta, tras la separación de las dos Coreas y mientras cientos de miles de estadounidenses protestaban para que finalizara la Guerra de Vietnam, en Corea del Sur se encerraba a los jóvenes denominados m-preg para continuar con las investigaciones. Fue así como en 1975 lograron captar el momento exacto cuando un m-preg logró la concepción anal. Lo primero que notaron, fue que en ciertos periodos existía un cambio psicológico en los sujetos en estudio, volviéndose más sumisos a las violaciones. (Del Pilar, 2021, p. 59-60)	Cita con referencia al inicio de la violación de los derechos humanos en los personajes
	Los cuerpos en la religión	<p>Un demonio, lo catalogó la gente del pueblo al enterarse, era inhumano que un hombre pudiese gestar, decían. A las semanas, la policía encontró al hombre ahorcado en un árbol y al bebé quemado en una hoguera. Las paredes de la casa estaban rayadas con insultos. (Del Pilar, 2021, p 59)</p> <p>Considerado un ente demoníaco por la sociedad, Kim Seungri pasó el resto de su vida encerrado en un laboratorio. Fue fecundado catorce veces, de ellas cinco con embarazos exitosos. Durante décadas, todo lo que se supo de los embarazos masculinos fue por los conocimientos adquiridos en la experimentación</p>	Muestra el temor del desconocido, lo antinatural. Ver al castigo como un acto prudente para rectificar o anular este tipo de cuerpos.

con Kim Seungri, que terminó muriendo por una infección sanguínea. (Del Pilar, 2021, p 59)

El estado y el cuerpo

—Por tanto, sabes que los m-preg eran perseguidos por el gobierno para encerrarlos en sus laboratorios. Esto pasó, Sungguk, hasta que se promulgó la Ley en el 2001, pero no fue sino hasta el 2007 que lograron cerrar todos los laboratorios de investigación m-preg —Sungguk asintió—. El hijo muerto de Moon Sunhee era un m-preg, estuvo tres años encerrado en un laboratorio. El chico que descubriste en el ático tiene unos dieciocho años y está emparentado con Moon Sunhee. Kim Minho murió hace quince años. (Del Pilar, 2021, p. 61)

Se observa como el estado ve a estos sujetos y a su vez indican que estos cuerpos no son más que objetos de investigación, como si se trataran de ratones de un laboratorio.

Anexo 2. Análisis del cuerpo homosexual en el personaje Lee Minki

Unidad de análisis		Lee Minki	
Categoría	Subcategoría	Cita	Comentario
Instituciones Sociales	Cuerpos a la vista de la medicina	No se necesitaba anestesia general para realizar un aborto quirúrgico. En el caso de una mujer, solo se aplicaba anestesia local en el cuello uterino; en el caso de un m-preg se aplicaba la epidural para realizar un procedimiento similar a una cesárea pero menos invasiva, solo una pequeña incisión sobre el útero para extraer los restos del aborto espontáneo. (Del Pilar, 2021, p. 177)	Muestran como los médicos han desarrollado otro procedimiento para tender a un cuerpo m-preg.
Los cuerpos en la religión			
	El estado y el cuerpo	<p>Los hombros decididos de Jong Sehun cayeron con tristeza. —Lo es. Lee Minki es un m-preg. Yo escondí su condición cuando nació, fui el director del hospital de Daegu entre 1994 y 2007 (Del Pilar, 2021, p. 175).</p> <p>Aunque otras tantas familias decidieron mantener escondida la condición de sus hijos al no confiar en el gobierno. Lee Minki fue uno de ellos (Del Pilar, 2021, p. 191).</p> <p>Es una infección estom... —No —respondió Jong Sehun—. Es un aborto, que podría llegar a ser un aborto séptico de no reaccionar de inmediato. —Imposible —balbuceó Jaeyu—. Minki no es un m-preg. —Lo es. —No, no, no lo es —Jaeyu sacudió la cabeza—. Usted no está entendiendo, Lee Minki es mi novio y sé que no es un m-preg. Los hombros decididos de Jong Sehun cayeron con tristeza. —Lo es. Lee Minki es un m-preg. Yo escondí su condición</p>	Debido a la ineficiencia en proteger o hacer valer los derechos de estos cuerpos, se toman medidas de estos cuerpos, se toman medidas extremas para evitar que el estado los encuentre y los encierren en laboratorios.

cuando nació, fui el director del hospital de Daegu
entre 1994 y 2007. (Del Pilar, 2021, p. 175)

Anexo 3. Análisis del cuerpo homosexual en el personaje Moon Daehyun

Unidad de análisis		Moon Daehyun	
Categoría	Subcategoría	Cita	Comentario
Instituciones Sociales	Cuerpos a la vista de la medicina		
	Los cuerpos en la religión		
	El estado y el cuerpo	—Tú sabes que ahora el gobierno se enorgullece por lo bien que cuida a sus tesoros. —¿Por los m-preg? —baluceó Sungguk. Seojun se sentó en el borde de la cama y se dejó caer hacia atrás con total confianza. Observando el cielo raso, continuó: —Ajá —su voz sonaba desanimada—. Hace dos semanas, cuando el gobierno se enteró del m-preg encerrado en el ático, estuvieron a punto de llevarse a Daehyun a Seúl para darle un tratamiento especial. Aunque no lo hicieron porque no sabíamos hasta qué punto la estabilidad emocional y mental de Daehyun pendía o no de un hilo. Así que averiguaron que yo seguía el caso como psicólogo y me solicitaron despejar mi agenda. (Del Pilar, 2021, p. 229)	En este punto, el estado protege estos cuerpos para que no sean encerrados en laboratorios, sin embargo, aún sigue viendo a estos sujetos como una propiedad. Como objetos exóticos.

Anexo 4. Análisis de la evolución del personaje hacia su aceptación de su homosexualidad mediante El viaje del héroe campbelliano

Unidad de análisis		Moon Daehyun	
Categoría	Subcategoría	Cita	Comentario
Partida	La llamada de la aventura	<p>Se suponía que Jeon Jungkook fue enviado a ese domicilio solo para una inspección de rutina. Una vecina del lugar había reportado hacia algunas horas un olor nauseabundo proveniente desde la casa de al lado (Del Pilar, 2021, p. 1).</p> <p>Una vecina del lugar había reportado hacía algunas horas un olor nauseabundo proveniente desde la casa de al lado” (Del Pilar, 2021, p.1).</p>	Su llamada a la aventura comienza con una orden de su supervisor para que realice una inspección en la casa de una mujer.
	La negativa del llamado	<p>Sí, era lo mejor, él no podía con esa situación, era un simple novato con su primer caso real. Retrocedió con la misma tranquilidad hasta llegar a la puerta. Intentó abrirla dándole una pisada para que bajara con su peso. No se movió, parecía atascada. Sin apartar la mirada del chico, intentó hacer más presión. Recorrió el piso en búsqueda de una ranura o algo que abriese la puerta. Tampoco nada. (Del Pilar, 2021, p.22)</p> <p>Mañana vendrán a habilitarle un cuarto a Daehyun. Le darán el alta en dos días y se mudará aquí — Seojun forzó una sonrisa—. Felicidades, ¿no era eso lo que querías? Y a Sungguk algo le supo mal en la boca. Efectivamente fue lo que pidió, aunque ya no estaba tan seguro de quererlo (Del Pilar, 2021, p. 230).</p>	Estas citas reflejan como Sungguk se niega a ayudar al segundo protagonista, pero, el universo o por cosa del destino surgen situaciones que hacen que Sungguk acepte el llamado a la aventura.
		<p>Sungguk, debes dejarlo para que lo atiendan. Apenas Sungguk hizo el intento, la respiración del muchacho se volvió errática y superficial, sus uñas se le</p>	Las cuatro citas representan el cómo el personaje traspasa su vida cotidiana hacia un nuevo mundo debido a un caso policial. Esto se genera a partir de un vínculo que crea con el personaje

El cruce del primer umbral

incrustaron en el cuero cabelludo con tanta fuerza que jadeó de dolor. —Prepara una inyección, hay que anestesiarlo —declaró Seojun observando la situación. —No, le prometí que iba a estar con él. (Del Pilar, 2021, p. 51)

¿Qué necesitan que haga? —Que te sientes con él en la camilla. ¿Puedes abrazarlo? ¿Te lo permite? —Sungguk asintió sin mucha convicción—. Entonces necesito que hagas eso, solo siéntate y abrázalo, intenta que no se dé cuenta de que el paramédico lo va a inyectar, ¿ok? Sungguk podía hacerlo, no era complicado, sin embargo, ¿por qué tenía unas enormes ganas de vomitar? Se sentía un traidor, el muchacho le había dado su confianza ciega y Sungguk iba a aprovecharse de eso. Se sentía enfermo, inestable. Su cabeza comenzaba a doler. (Del Pilar, 2021, p. 52)

“Era inevitable pensar en él, ¿estaría bien? Pasaría a verlo al hospital, le autorizaran o no a entrar a su habitación” (Del Pilar, 2021, p. 68).

A lo que voy, Sungguk —habló Seojun con mucho tacto—, es que el chico no existe en el sistema. Posiblemente nació en esa casa y se quedó toda su vida ahí. Jamás fue registrado, no fue a la escuela, ni siquiera ha ido al doctor. Nunca. (Del Pilar, 2021, p. 58)

Desde que Jong Sungguk llegó al cuerpo policial de Daegu, cada vez que existía algún problema que involucrase a un animal le encargaban el caso. Por eso, por mucho que deseó permanecer al lado del chico en el hospital, los días se fueron acumulando y finalmente fue obligado a regresar a la rutina, con

Daehyun en su primer encuentro. El caso de este personaje hace que el personaje Sungguk se sienta atraído y hace que salga de su vida cotidiana y se introduzca en un nuevo mundo, el mundo de Daehyun. La alte última cita, representa este interés y se puede entender que es inevitable volver al personaje Sungguk a su vida antigua.

En cuanto a la última cita Seojun es el encargado de explicarle a Sungguk el caso de Daehyun y como este estaba relacionado con el caso de los M´Preg. Además, hace el papel de guardián debido a que intenta alejarlo del mundo de Daehyun. Esto puede ser corroborado con la última cita.

		<p>una promesa vacía: sería avisado si el muchacho despertaba. Pero Sungguk no era tonto —tampoco brillante— y sabía que nadie le avisaría, Seojun había dado la orden de desvincularlo del caso. (Del Pilar, 2021, p. 66)</p>	
		<p>—Seojun, podrían haberme llamado antes. —No, ¿no lo ves? Él ya generó un apego emocional hacia a ti, y tú no estás muy lejos de lo mismo. —Pero no me importa, ¿he dicho que me molesta? —Te desmayaste el otro día. No estás preparado para asumir una responsabilidad así. —Hyung, está bien. (Del Pilar, 2021, p. 70)</p>	<p>Estas son citas sugerentes para el análisis sobre las dificultades que deberá pasar el protagonista en su recorrido, sin embargo, en todas las demás etapas aparecen nuevas pruebas.</p>
Iniciación	El camino de las pruebas	<p>Solo que no tenía muy claro si Daehyun sabía leer y escribir, pero de las esperanzas se vivía y, ey, se dijo (porque esa tarde estaba repleto de optimismo), el chico sabía leer los labios y había creado una nueva forma de comunicación con su abuela, por lo que leer y escribir debía ser un mero trámite. Así que, tras ir a rescatar a Minki y los cachorros al exreformatorio, se dirigió a una tienda de celulares. Todavía ni siquiera sabía cómo lograría entregarle el regalo, y mucho menos cómo iba a explicarle al resto del equipo cuando lo descubrieran sin embargo, ahí estaba Sungguk siendo bombardeado por modelos de teléfonos. (Del Pilar, 2021, p. 77)</p>	
		<p>Se puso la ropa y salió del baño, encontrándose a su amiga Joohyun bebiéndose una taza de té en el sofá. La divertida tarde con ella de pronto parecía ridícula e insignificante. —Tengo que irme —anunció Sungguk agarrando su abrigo y colocándoselo. —Pensé que pasarías la noche. Cuando iba a visitarla se pasaba el</p>	<p>En la lectura de la cita, se puede comprender que estos personajes tienen una relación de amistad y amantes a la vez, sin compromisos. Ante esto, Sungguk ya no se siente atraídos por su amiga y, por lo tanto, pasa por alto la</p>

La mujer como tentación

fin de semana completo en ese departamento. A ambos les gustaba, ambos lo disfrutaban, ambos le sacaban provecho a esa amistad que podían disfrutar ante una soltería compartida. Pero por alguna razón a Sungguk ya no le apetecía estar ahí. —Sí, me voy porque... El nombre de Daehyun estuvo a nada de deslizarse por su lengua. No, no iba a ocupar a Daehyun como excusa. (Del Pilar, 2021, p. 291)

insinuación de la mujer, de pasar la noche con ella.

Apoteosis

—¿Qué haces durmiendo con Daehyun? —quiso saber Namsoo. ¿Con quién? Esperen, ¿y por qué le dolía tanto la espalda? ¿Dónde estaba su colchón blandito pagado a cinco cuotas precio contado? —Ah —balbuceó—. No podía dormir. —Sungguk, no creo que sea correcto... Eunjin interrumpió a Namsoo. —¿Por qué no? Sungguk no es gay. ¿Por qué hablan de esto?, pensó Sungguk atontado mientras notaba que el cielo continuaba oscuro tras la ventana. Debían ser las tres de la mañana, ambos chicos se preparaban para el turno de madrugada. —Sí, pero Daehyun sigue siendo un m-preg —debatía Namsoo. —Pero no uno que Sungguk vaya a embarazar porque no le gustan los hombres. ¿Cierto, Sungguk? Creyó balbucear un «no». —¿Eso es un «no, no me gustan los hombres» o un «no, me gustan los hombres»? —cuestionó Namsoo. —Sí, eso —se escuchó musitar una respuesta. (Del Pilar, 2021, p. 261-262)

Las citas muestran como Sungguk comienza a dudar de sus sentimientos. Estas citas reflejan dos cosas: dudar y descubrir esos sentimientos que solo se generaban al estar cerca de Daehyun.

Sungguk quiso ser parte de la letra de la canción, abrazarlo fuerte, rápido, y sentir ese hechizo mágico. Desvió la mirada hacia el cielo preguntándose si ese mismo cielo suspiraría tras aquel beso que anunciaba la canción. Entonces, los brazos de Dae rodearon el cuello de Sungguk y cerró los ojos porque, cuando

	<p>Dae lo acercó a su corazón, se sintió en un mundo aparte, en uno donde solo se encontraban los dos. ¿Por qué ese abrazo se sentía tan bien? De camino a casa, Sungguk todavía pensaba en eso cuando se dio cuenta de que en la calle había una mujer esperándolo. (Del Pilar, 2021, p. 242).</p>	
La gracia última	<p>Y Sungguk se la dio, acertando él mismo la distancia. Sus labios colisionaron en una caricia de dos bocas que se encontraban con el único fin de saludarse. Los dedos de Sungguk se cerraron en la espalda de Dae y lo presionó intentando contenerse. Cuando sintió las piernas de Dae moviéndose en un pataleo emocionado, no pudo contener la risa. Sungguk finalizó el beso para abrazarlo con fuerzas permitiéndole que su oído izquierdo, que escondía el audífono, se refugiara en su pecho. Se sentía bonita esa emoción. Agradable. Cálida. Familiar. (Del Pilar, 2021, p. 321)</p>	<p>Las citas reflejan como el protagonista acepta que posee una atracción por Daehyun. Estos son las citas sobre el clímax de la historia.</p>
La negativa al regreso	<p>Se puso la ropa y salió del baño, encontrándose a su amiga Joohyun bebiéndose una taza de té en el sofá. La divertida tarde con ella de pronto parecía ridícula e insignificante. —Tengo que irme —anunció Sungguk agarrando su abrigo y colocándose. — Pensé que pasarías la noche. Cuando iba a visitarla se pasaba el fin de semana completo en ese departamento. A ambos les gustaba, ambos lo disfrutaban, ambos le sacaban provecho a esa amistad que podían disfrutar ante una soltería compartida. Pero por alguna razón a Sungguk ya no le apetecía estar ahí. —Sí, me voy porque... El nombre de Daehyun estuvo a nada de deslizarse por su lengua.</p>	<p>Muestra como el protagonista ha cambiado su forma de pensar y tener una mente más abierta sobre la preferencia sexual. Por lo que la opción de estar interesado solo en mujeres es descartada.</p>

		<p>No, no iba a ocupar a Daehyun como excusa. (Del Pilar, 2021, p. 291)</p> <p>¿Por qué siento que no te veré en un largo tiempo? — Nunca nos hemos visto con regularidad —especificó. Joohyun se encogió de hombros. —Creo que ahora es diferente. Sungguk no respondió, porque Joohyun se había quitado el cinturón de seguridad y se acercaba para darle un beso de despedida. Sus labios se sintieron cálidos y húmedos contra los suyos. Familiares. Cómodos. Pero sin sentimientos. Vacíos. Tan vacíos como siempre lo fueron. (Del Pilar, 2021, p. 292)</p>	
	La posesión de los dos mundos	<p>Con el orgullo recompuesto, sonrió todo egocéntrico y seguro de sí mismo. Llevando una mano a la barbilla de Sungguk, la acarició con un dedo. — Ahora, ¿por qué no me das un beso? —pidió Sungguk. Dae no se hizo de rogar. Todavía de rodillas, rodeó a Sungguk por el cuello y se acercó a su boca, sus labios se encontraron a medio camino en un saludo que decía sin palabras lo mucho que lo extrañó. (Del Pilar, 2021, p. 346)</p> <p>Sungguk se armó de paciencia. —No soy ignorante. Las mujeres también tienen ese tipo de sexo. —Ni siquiera eres capaz de llamarlo por su nombre. — Solo me da vergüenza hablar de estas cosas en público, no soy como tú. (Del Pilar, 2021, p. 342)</p>	En este punto, el protagonista ya no es reactivo al sentir algo por un hombre, además, menciona que el sexo entre ambos géneros puede ser similares.
Regreso			
	Libertad al vivir	<p>Sungguk quería golpearse contra la pared por haberlo dejado solo durante dos horas, por haberse demorado, por no haberlo protegido mejor. ¿Pero acaso no era ese pensamiento enfermizo el que buscaron evitar con Seojun? Porque fue esa clase de preocupación y</p>	En el final de la novela se puede observar que posee un final abierto, ya que el segundo protagonista principal (Daehyun) desaparece. Esto genera que el protagonista Sungguk no tenga un final feliz como el resto de historias,

sobreprotección la que había llevado a Daehyun a una vida privada de libertad. Sin embargo, mientras observaba el vaso con sangre y seguía el rastro hacia la cocina, Sungguk deseó haberlo restringido un poquito más hasta que lo hubiesen preparado mejor. Daehyun, pensó saliendo de casa y viendo el coche de Minki estacionarse en la calle, *¿dónde te fuiste?* *¿Dónde te llevaron y quién lo hizo?* *Daehyun*, pensó saliendo de casa y viendo el coche de Minki estacionarse en la calle, *¿dónde te fuiste?* *¿Dónde te llevaron y quién lo hizo?* (Del Pilar, 2021, p. 358).

pues queda lleno de preocupación, culpa e incertidumbre.

Anexo 5. Certificado de traducción del resumen

Loja, 29 de julio de 2024

Mgs. Susana Carolina Encalada Hidalgo

DOCENTE DE LA CARRERA DE PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

A petición verbal de la parte interesada:

C E R T I F I C A:

Que la traducción del documento adjunto, solicitada por la estudiante: Deysi Yuliana Namicela Abad, con cédula de identidad Nro.1950075877, cuyo tema de investigación se titula: *Still with you*, de Lily del Pilar: representación de la homosexualidad, ha sido realizada por mi persona, Mgs. Susana Carolina Encalada Hidalgo, docente de la Universidad Nacional de Loja.

Esta es una traducción textual del documento adjunto, y mi formación me convierte en una profesional competente para este tipo de traducciones. Lo certifico en honor a la verdad, facultando al portador del presente documento hacer el uso legal que crea pertinente.

Atentamente,



Mgs. Susana Carolina Encalada Hidalgo

TRADUCTORA

Cédula: 1104263858

Email: carolinaencalada@gmail.com

Tel: 0998313105